



BIENNALE DE SOLOGNE
art contemporain en paysage

EDITION 2015



50 ARTISTES 20 SITES

ART CONTEMPORAIN EN PAYSAGE

Du 1er juillet au 20 septembre 2015 dans toute la Sologne

Du 05 au 20 septembre 2015 à Chaumont-sur-Tharonne

SOMMAIRE

Mots de François Bonneau, Président de la Région Centre-Val de Loire et de Maurice Leroy, Député, Président du Conseil départemental de Loir-et-Cher	7
Editorial de Jean de Chatelperron, Président de la Biennale de Sologne	9
JARDIN DE SCULPTURES	
Editorial de Matthieu Corradino Commissaire d'exposition du Jardin de Sculptures	11
Artistes présentés	12
ART ENVIRONNEMENTAL	
Editorial d'Agnès Thibault, Maire de Marcilly-en-Gault	47
Artistes présentés	48
Carte du parcours d'Art Environnemental	84
PERFORMANCES SUR BOIS	
Editorial de Nathalie Cirino, co-fondatrice de l'Association Sculpt'en Sologne	87
Artistes présentés	88
Carte du parcours dans Chaumont-sur-Tharonne.	93
ARTISTES AU COEUR DU VILLAGE	
Editorial de Pascal Goubert de Cauville, Maire de Chaumont-sur-Tharonne	95
Artistes présentés	96
Index des Artistes	108
L'Association Sculpt'en Sologne	111
Partenaires, remerciements.	112



La Biennale de Sologne réunit Loir-et-Chériens et amateurs d'art contemporain dans un esprit de découverte et de partage. Merci aux artistes dont les œuvres magnifient nos paysages et font rayonner notre territoire !

MAURICE LEROY

Député,
Président du Conseil départemental
de Loir-et-Cher

La Région Centre-Val de Loire mène une politique déterminée en faveur du développement culturel, vecteur d'enrichissement personnel, de lien social et de rayonnement pour ses territoires. Cette volonté se décline selon trois axes : le soutien à la création et la diffusion des œuvres passées et présentes, la participation étroite des publics aux événements culturels et l'accompagnement dans les pratiques artistiques.

Riche d'un patrimoine historique exceptionnel mêlant étroitement nature et culture, art ancien et création, notre région s'est imposée au fil des ans comme un acteur incontournable de la création et de la diffusion de l'art contemporain.

Dans ce contexte, la Biennale de Sologne offre au plus grand nombre un accès privilégié à la création d'aujourd'hui au cœur du patrimoine naturel exceptionnel de la Sologne. Il s'agit là d'un parcours esthétique original et exigeant, qui permet à tous les publics la découverte des œuvres dans ce lien étroit entre nature et culture si emblématique de notre belle Région Centre Val de Loire.

Je souhaite un plein succès à cette Biennale 2015

FRANÇOIS BONNEAU

Président de la Région
Centre-Val de Loire



privés et inattendus, des performances des sculpteurs sur bois, les chemins se croisent, s'entremêlent, pour finalement se confondre en un seul nom : la Biennale.

L'invention de la Nature est-elle une idée de l'Homme, ou bien l'Homme est-il invention de la Nature ? Si "l'Invention de la Nature" est le thème de notre Biennale qui va de nouveau animer la Sologne, ses bois, ses étangs et ses villages au fil de l'été 2015, c'est encore une fois grâce aux hommes qu'elle existe. Ceux qui l'ont créée, ses animateurs et présidents originels ; ceux qui la font vivre et lui donnent un développement nouveau, artistes, bénévoles, membres de l'association Sculpt' en Sologne, élus locaux, partenaires publics et privés... L'étroite symbiose entre l'humain et le paysage, entre l'artiste et la nature, font évoluer progressivement notre Biennale du statut d'événement inédit et circonscrit dans l'espace et dans le temps à celui de rendez-vous incontournable et certainement unique en France. Au travers du Jardin de Sculptures à Chaumont-sur-Tharonne, du parcours d'art environnemental proposé tant sur les territoires des communes de Sologne que dans des lieux

La Biennale. Plus visible, plus importante pour les partenaires, plus ouverte sur une vocation fédérative et éducative. Plus "professionnelle" si l'on se réfère à la nomination d'un curateur et aux moyens qu'elle se donne pour un plus grand impact médiatique. Mais encore une fois, cela reste avant tout une affaire de volonté commune d'offrir à l'Art contemporain et à l'Art en général un écrin naturel et humain qui est celui de la Sologne, et à la Sologne une visibilité qui dépasse celle d'un riche territoire cynégétique ou des précieux châteaux Renaissance.

La Biennale de Sologne est un moyen de pénétrer un espace essentiellement privé, de donner un sens et un but à la visite, découvrir la Sologne des châteaux plus confidentiels, des villages comme Marcilly-en-gault, Saint-Viâtre, Dhuizon, ou des lieux symboliques comme la Maison du Cerf et

la Maison du braconnage qui ouvrent pour l'occasion gratuitement leurs portes en septembre ainsi que deux galeries privées nous rejoignant sur le parcours ... D'avoir une autre vision sur le paysage. Pour la première fois, une agence de voyage culturel, Intermèdes, inscrit trois séjours sur le thème de l'Art et de la Sologne à son programme de découvertes.

Ma plus grande satisfaction, qui rejoint celle de tous, est de voir l'alchimie qui s'opère grâce à "l'art participatif". La nature elle-même s'approprie l'Art : nous avons eu la visite d'un cerf venu défier le *Minotaure* de Christian Hirley... Il ne reste qu'à souhaiter aux nombreux visiteurs d'avoir la chance d'éprouver le même sentiment de bonheur, et aux artistes d'apprécier l'énergie créative dégagée par ce territoire qui leur ouvre ses portes en la pérennisant dans les œuvres.

Bienvenue,
aimez l'Art dans notre paysage.

JEAN DE CHATELPERRON
Président de l'association
Sculpt' en Sologne



JARDIN DE SCULPTURES



**Le thème 2015 :
"l'invention de la nature "**

La nature foisonnante de la Sologne est l'œuvre de la main humaine. Il y a moins de deux siècles, ses habitants ont décidé de drainer les eaux des terres marécageuses du pays, pour les assainir et les boisser. Depuis, ce lieu est devenu un espace d'invention permanente : une invention qui a le double sens d'une *création* et d'une *découverte*. Ici les hommes recréent quotidiennement une nature expansive, presque envahissante, qui se découvre à eux sous un visage toujours nouveau. Inventer la nature, c'est aussi la mission que peut se donner l'artiste. Sans doute pourrait-on dire que, pour l'artiste, inventer la nature, ce n'est pas seulement marquer la nature du sceau de ses idées personnelles

et de ses libres décisions mais aussi découvrir et explorer les résonances de l'humain dans les règnes animal, végétal et minéral, pour les exhiber dans des œuvres.

**Le parti-pris artistique et scénographique :
de l'harmonie à la discorde**

Pour cette première Biennale, au parc du château de La Motte, carte blanche est donnée à 17 artistes qui proposent une quarantaine d'œuvres sous forme d'installations et de sculptures. Le parc offre deux zones distinctes : l'une, située devant le château, que l'on pourrait appeler *Jardin d'harmonie*, est un lieu où la nature s'invente à travers l'homme, avec des artistes qui sont à son écoute et qui en prolongent les mouvements : Faz, Xavier Dambrine, Michel Gouéry, Julie Legrand, Lionel Sabatté, Yannick Vey, Gretel Weyer, Tatiana Wolska.

L'autre, le *Jardin de la discorde*, est une vaste prairie située derrière le château où la nature devient l'objet de l'invention humaine, où les artistes dénoncent la mainmise de l'homme sur la nature, sa volonté de la marquer du signe de sa puissance : le *duo* Art Orienté Objet, le collectif Culbutto, Damien Deroubaix, Vincent Ganivet, Christophe Gonnet, Vincent Mauger, Florian Pugnaire et David Raffini, Xiaofan Ru, Brigitte Zieger.

A l'origine de cette distribution des œuvres dans le parc du château de La Motte, se trouvent les artistes eux-mêmes : en concevant des pièces *ad hoc* pour la Biennale, en m'éclairant quotidiennement de leurs réflexions et leurs conseils, ils m'ont inspiré la philosophie du parcours que je propose.

Qu'ils en soient chaleureusement remerciés.



**ART ORIENTÉ OBJET
MARION LAVAL-JEANTET
& BENOÎT MANGIN**

Art Orienté Objet, le nom pris par le duo d'artistes Marion Laval-Jeantet et Benoît Mangin, formule une démarche paradoxale. Habituellement l'artiste met en œuvre une vision subjective du monde. Et l'œuvre est alors tournée vers un sujet dont elle reflète l'intériorité. Avec A.O.O., c'est le contraire : nos deux artistes érigent un objet auquel ils tentent de s'assimiler, afin de devenir son œuvre. Dans *Que le Cheval vive en moi*, l'une des performances les plus spectaculaires du groupe, Benoît aide Marion à incarner la vie intérieure d'un cheval : dans un mouvement de mimesis oblativ, il lui transfuse le sang de l'animal et la hisse sur des échasses imitant la structure de ses pattes.

Mais cet esprit que Marion reçoit en elle n'est pas seulement celui d'une race animale particulière : c'est l'énergie universelle toute-puissante que les rituels chamaniques tentent d'apprivoiser. Ainsi, avec *Camelus Macropus rufus*, l'œuvre n'est pas le chameau mutant exposé, mais la captation de l'énergie cosmique qui l'habite : d'une force irrésistible – mais prodigue dans son auto-donation – qui peut métamorphoser un animal domestique en une bête redoutable : toute hérissée de griffes et de cornes, et faire son jouet de la puissance technique de ses anciens maîtres.

www.artorienteobjet.com

Andachtsraum
(Espace de contemplation),
Maréchalerie de Versailles, 2015,
photographie : Aurélien Mole





COLLECTIF CULBUTO
AURÉLIEN CORNUT-GENTILLE,
MATHILDE FAGES,
GUILLAUME GOUEROU, PAUL LEBRAS,
VIVIEN ROUBAUD, UGO SCHIAVI

Invités en Géorgie, en 2013, dans le cadre d'une résidence, six jeunes artistes issus de l'Ecole Nationale des Beaux-Arts de Nice (Villa Arson) décident de se regrouper pour former un collectif basé sur l'expérimentation et le travail à plusieurs mains. A la résidence géorgienne de Garikula, ils extraient un arbre de son environnement naturel pour le placer sur socle ballant – arrondi et lesté – se déplaçant, au gré des vents, sur une plateforme en béton, tel un culbuto. De ce jouet, ils tirent le nom de leur association. Les oscillations du culbuto deviennent ainsi le symbole d'une démarche artistique expérimentale. Plus tard, le collectif prélève du haut pays niçois un échantillon de paysage : une coupe transversale, de 7 mètres de long, est présentée dans un système de caisses

qui reconstruit le paysage naturel en plan-séquence, tout en servant de dispositif de transport modulable. Alimentée en eau et électricité, l'installation prend l'allure d'un écosystème maintenu en vie pour être observé et analysé. Les lampes et le système d'arrosage participent d'une atmosphère d'expérimentation, de conditionnement et d'acclimatation. Que le thym sèche ou qu'il grandisse, que le vert devienne jaune, sec et cassant en vert ou qu'il s'intensifie dans sa couleur comme dans sa vigueur, l'état de notre échantillon se transforme, dans un lent processus d'acclimatation placé sous surveillance.

www.insituparis.fr

Ex-situ / In-vivo, 2014

Une proposition de Vivien Roubaud
(galerie In Situ – Fabienne Leclerc,
Paris)





XAVIER DAMBRINE

Xavier Dambrine vit et travaille à Paris. Ses sculptures sont toutes à la gloire de l'homme : seul être pouvant embrasser le monde dans sa totalité et l'incarner en miniature. Le *Marcheur* met en exergue la dimension expansive de l'humain. Expression de son infinie capacité d'identification, limite poreuse de son corps, sa peau l'ouvre à l'univers entier ; elle le laisse s'absorber dans l'ensemble du cosmos. Mais cette absorption n'est pas une dissolution : comme Xavier Dambrine le donne à voir dans son *Homme vortex*, elle provoque une résorption de l'universel dans l'humain, un ajustement du cosmos à la figure humaine.

Remarquons qu'au centre de ce vortex avalant toute chose, il y du vide. Car l'être qui incarne le monde est *vide d'ego*, privé d'égoïsme. En cela, il se distingue des hommes d'aujourd'hui, enivrés par leurs

puissantes techniques, touchant à tout pour l'assujettir à leurs ego dérisoires. Non, l'*Homme vortex* ressemble plutôt à ces chamanes que Pierre Clastres décrit dans son essai sur *La Chefferie primitive* : sans user de leur force, ils exerçaient leur magistère grâce à une autorité morale garantie par leur absolu désintéressement – dont leur pauvreté matérielle était gage – mais aussi à la faveur de leur pouvoir d'accorder le cosmos à l'humain.

www.dambrine.com

Marcheur, 2012





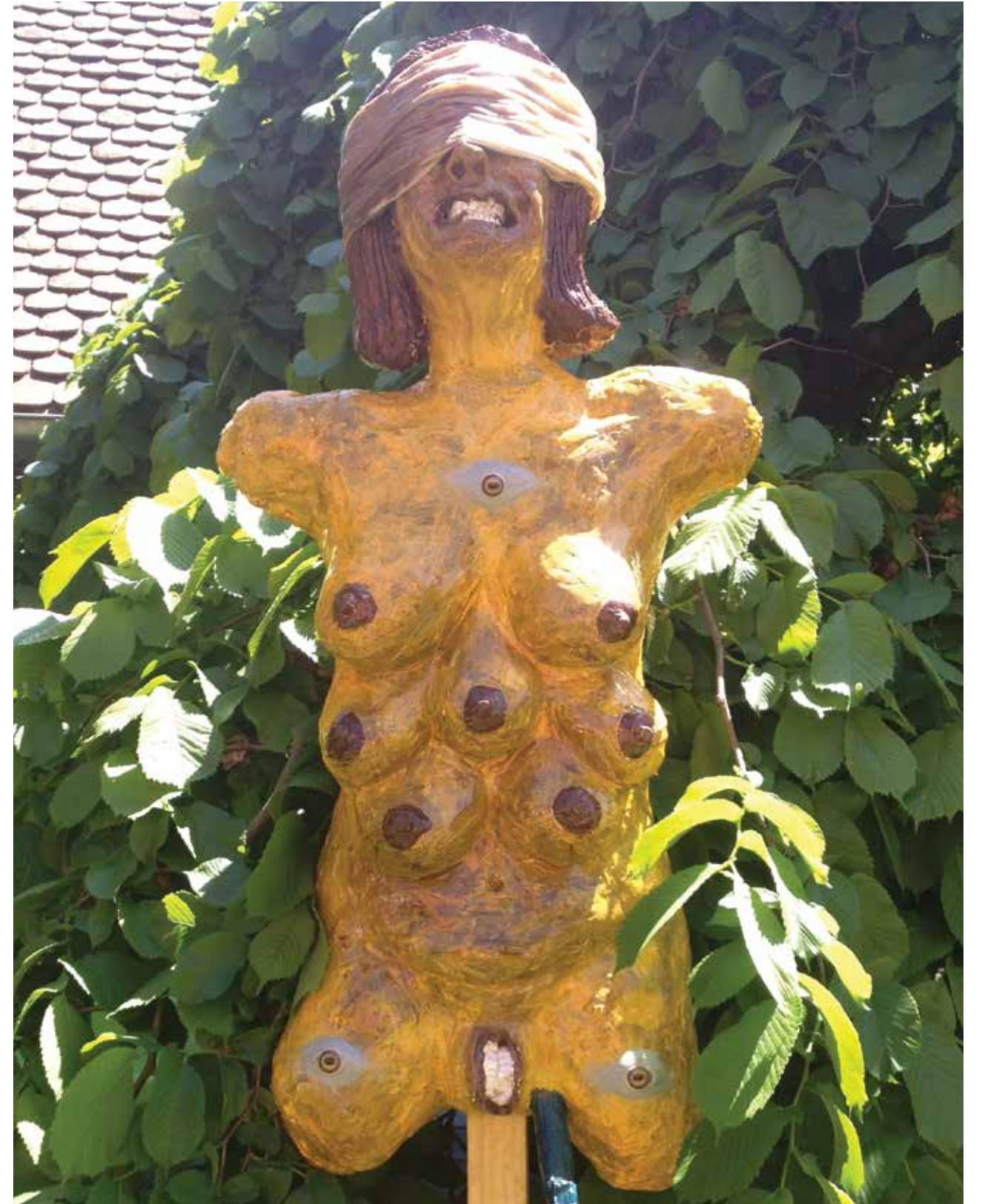
DAMIEN DEROUBAIX

"Pour moi, une peinture est réussie quand tous les éléments qui s'y rencontrent sont au plus acéré et au plus violent possible, que ce soit au niveau des couleurs, de la composition, des textes ou des images". C'est dans ce dessein avoué que Damien Deroubaix convoque dans ses peintures, gravures, sculptures et installations non seulement le violent cortège d'images terrifiantes propres à la peinture expressionniste – dénonçant les puissances ravageuses du militarisme hautement technicisé et du capitalisme consumériste –, mais un ensemble bien plus ample de thèmes existentiellement angoissants, allant des danses macabres du Moyen-Age – hantées par le souvenir de la Grande Peste –, jusqu'aux affiches transgressives des orchestres *crust-punk* et *grindcore* contemporains.

Pourtant sur ce décor désolant, saccagé par la fureur destructrice de tant de fléaux apocalyptiques, plane parfois l'ombre d'une résurrection future. C'est le spectre d'une Justice réparatrice : d'une déesse ambiguë de la Bonne Fortune et de la Vengeance. Damien Deroubaix la présente souvent sous les traits d'un ange exterminateur et purificateur de sexe féminin, arborant, avec les stigmates de la peste bubonique, la figure d'une divinité nocturne jalouse.

www.damienderoubaix.com

Lilith, 2015





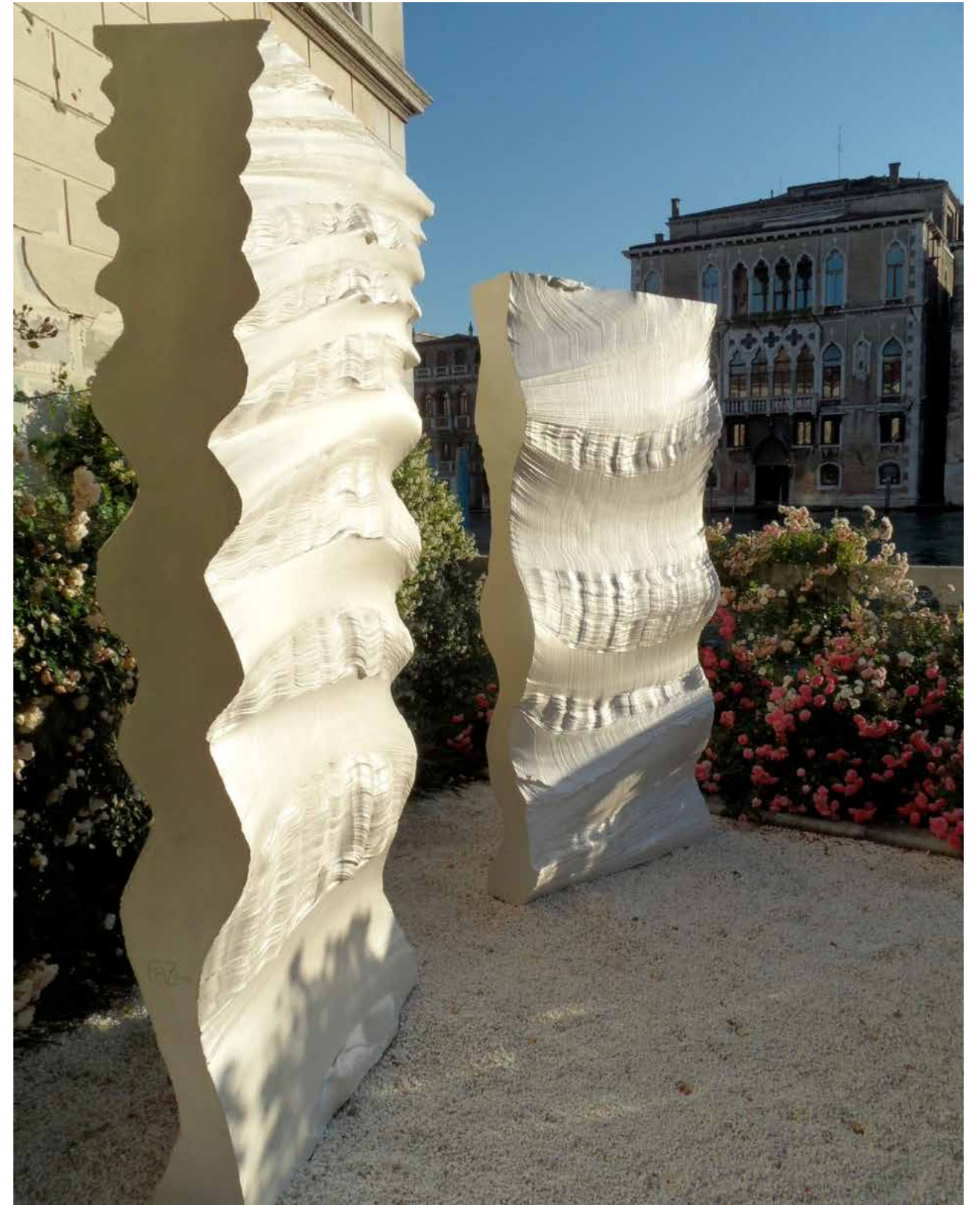
FAZ

Faz travaille à Paris. Ses sculptures gestuelles, réalisées d'abord au fil chaud dans le polystyrène, portent la trace d'une danse par laquelle elle mime les mouvements de la nature. Certaines révèlent avec une étonnante clarté que, dans son secteur inorganique, la nature se meut de façon ondulatoire, répétitive, par saccades. Pourtant, toutes ces répétitions ne sont pas en tout point identiques, puisqu'elles ont chacune leurs détails propres, qui les rendent discernables de toutes les autres. Elles sont donc toutes pareilles – si on veut – mais « pareilles autrement » : *eadem sed aliter*. Tout se passe donc comme si la nature, même dans ses régions inanimées les plus monotones, manifestait une inépuisable énergie créatrice, novatrice : sous le couvert d'une universelle répétition, l'œil décèle des points de singularité, qui ne

sont et ne seront jamais identiques à d'autres. Cette création continue qui nous environne, Faz le capte dans ses sculptures, mieux que nos yeux ne peuvent le faire dans la nature, puisque, en fixant l'empreinte dans la pâte inaltérable du polystyrène, elle la présente, immobilisée, à notre réflexion : à une pensée qui dispose d'un temps plus long pour la méditer.

www.faz-sculpture.com

Stèles Fausses Portes, 2011





VINCENT GANIVET

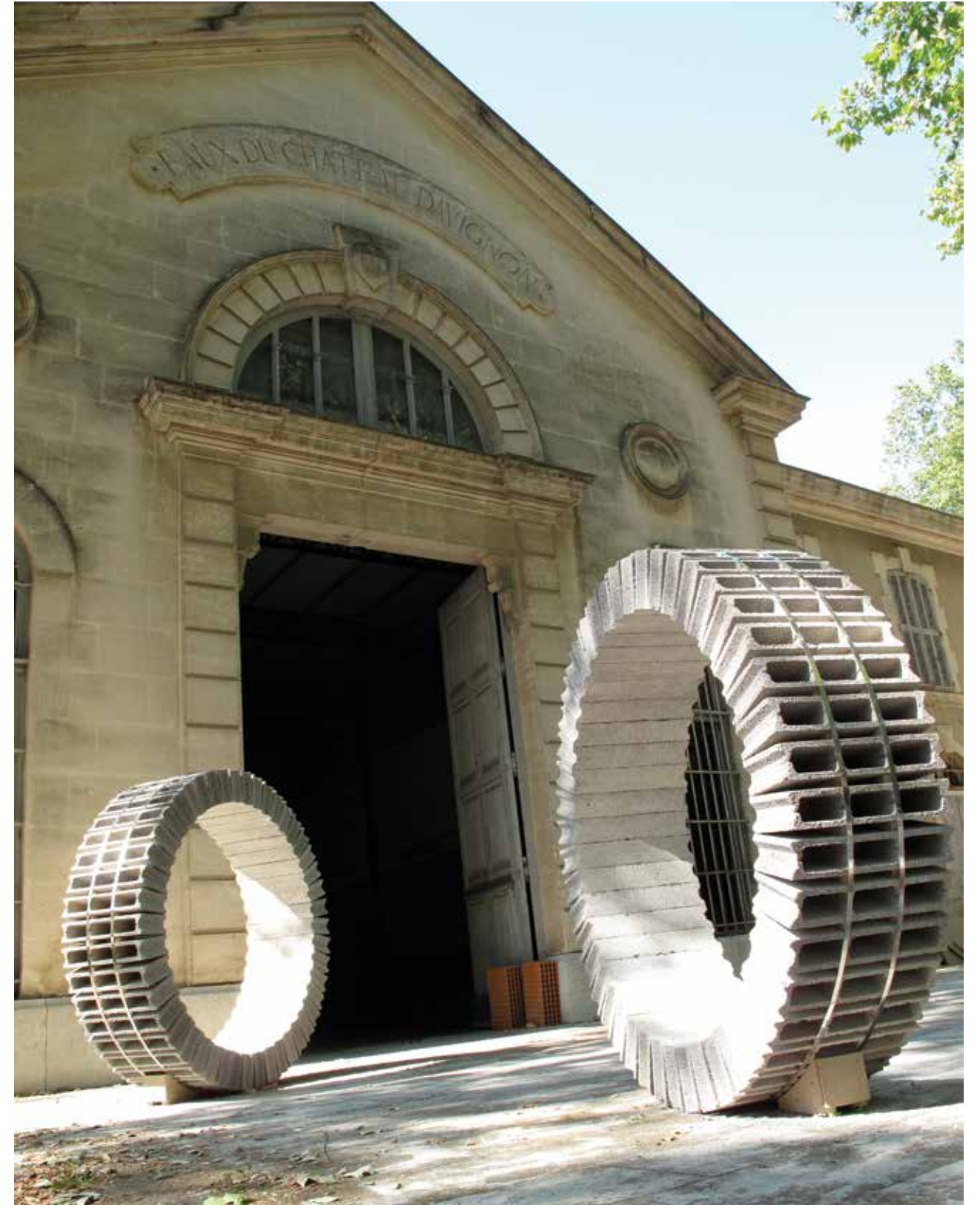
Vincent Ganivet vit et travaille à l'île St-Denis. Ses œuvres-édifices paraissent jaillir, pour certaines, de l'élan des premiers bâtisseurs : des constructeurs de tours et de ziggurats, de leur propension à se jucher sur leurs bâtiments pour s'élever vers le ciel. Sans doute, s'agit-il d'une aspiration humaine originelle de nature spirituelle, d'une propension à se dématérialiser – à l'image de la clef de voûte, qui, pour permettre aux arcs qui la soutiennent de tenir debout, se décharge sur eux de son poids et s'allège. Pourtant ces savants systèmes, faits d'empilements de parpaings ou de briques, revêtent chez Vincent Ganivet un aspect paradoxal. A la fonctionnalité potentielle de ces arcs, roues ou chenilles s'oppose leur inutilité effective : ces structures qui pourraient abriter des milliers de personnes, peut-être les élever vers

Dieu, transporter tant de marchandises, sont inutilisables dans l'état où elles nous sont présentées : simples objets de monstration. Et c'est l'une des raisons pour lesquelles les prouesses techniques de Vincent Ganivet deviennent des œuvres d'art au sens fort du terme : l'art ne se définit-il pas par son inutilité ? La production de la beauté n'est-elle pas une fin-en-soi, une activité non fonctionnelle ?

www.vincentganivet.fr

Roues

"Château en chantier",
Château d'Avignon, 2009





CHRISTOPHE GONNET

Christophe Gonnet est surtout connu pour ses vastes et somptueuses installations *in situ* à travers lesquelles il tente d'établir des rencontres entre l'homme et la nature. En hissant ses œuvres à une échelle monumentale, Christophe Gonnet génère comme des aires sacrées, des espaces propices à la rencontre de ces deux grandes entités que tant de divergences opposent. En effet, quand l'humain se tourne résolument vers l'esprit de géométrie, la nature s'absorbe dans l'esprit de finesse ; quand l'un aime l'abstraction, l'autre abonde en ornements et circonvolutions ; quand l'homme aime la ligne droite, la nature la hait. Autant l'homme essaie d'ordonner les choses de l'extérieur, en s'en abstrayant, autant la nature génère ses formes en les travaillant de l'intérieur, par empathie ; autant l'homme aime l'espace, autant la

nature aime la matière. En invitant par toute une série de protocoles subtils, dont il a le secret, la nature à occuper un espace aménagé par la main humaine, Christophe Gonnet sait la faire parler et se dévoiler. C'est qu'avant d'y installer ses projets, il sait écouter l'esprit des lieux : c'est de ce dernier, autant que de l'esprit de l'artiste, que naissent ses installations.

www.christophegonnet.com

Vert Béton, 2015





MICHEL GOUÉRY

L'œuvre de Michel Gouéry est d'une tumultueuse diversité : difficile de trouver le fil d'Ariane dans ce labyrinthe de sculptures en céramique et de tableaux aux formes aussi foisonnantes ! Peut-être pourrions-nous parler, sur le ton de l'hypothèse, d'une inspiration essentiellement grotesque qui imprègne un très grand nombre de ses créations. Comme dans les motifs de la *Domus Aurea*, on trouve chez Michel Gouéry quantité de masques et d'entrelacs aux formes végétales et animales. Mais tous ces éléments issus d'une imagination en délire, ils les rabat curieusement sur le corps humain en les substituant à son épiderme : c'est comme si les fantômes des hommes leur collaient à la peau en les écorchant vifs. Cette réflexion sur le caractère corrosif, décapant, défoliant, de l'imagination, entraîne notre artiste à concevoir la

plongée dans l'imaginaire comme l'immersion dans les eaux dangereuses des mers profondes. D'où son mouvement – flagrant dans quelques unes de ses céramiques – d'offrir une protection à ceux qui s'absorbent dans l'élément liquide et toxique de la vie imaginante : c'est, sans doute, de cet élan que sont issus ses "scaphandres" représentant des humanoïdes recouverts par des toiles épaisses, semblables à ces couvertures bienfaitrices de feutre qui ont sauvé Joseph Beuys des griffes de la mort et donné vie à tant de ses œuvres.

www.annedevillepoix.com

Elina 4, 2015





JULIE LEGRAND

Julie Legrand vit et travaille à Paris. Son art greffe le verre sur des supports divers, allant des artefacts qui peuplent notre quotidien jusqu'aux objets produits par la nature elle-même (terre, pierre, souches de bois). Ses hyper-structures cristallines prolongent sans hiatus les élans enclos dans leurs supports de base. C'est comme si elles en exprimaient l'âme, le souffle intérieur. Et c'est bien ce souffle qui gonfle les ballons de verre que Julie Legrand étire ensuite en leur donnant parfois l'apparence d'un texte chiffré – un texte qu'elle imprègne parfois de la coloration intérieure des objets dont elle déploie dans un espace tridimensionnel l'intériorité. Notons que ces "âmes de verre", frêles et délicates, constituent un trait d'union entre le monde naturel et le monde des objets industriels que la technique moderne

développe en réseaux autour de nous. Et c'est en cela que l'art de Julie Legrand présente un aspect panthéiste et prophétique tout à la fois, puisqu'elle chante l'unité psychique d'une *natura nova* future : d'un nature dans laquelle les objets techniques actuels entrent en un état d'endosmose avec la nature des origines, d'un univers que nous serons certainement amenés à habiter demain.

www.julielegrand.com

To tickel the angels

Histoire d'aller chatouiller les anges...,
Chapelle Sainte Radegonde, 2015





VINCENT MAUGER

Vincent Mauger est né à Rennes ; il vit et travaille près de Nantes. Ses sculptures, généralement d'imposantes proportions, sont des assemblages (en faisceaux, empilements, pelotes, structures radiaires) réalisés à partir d'un module de base. Ces montages modulaires paraissent irréels, comme venus d'un autre monde : de l'univers virtuel de la modélisation 3D, généré par la puissance de calcul des techniques informatiques. Ils sont pourtant formés de "briques" bien réelles, directement issues des chaînes de l'industrie (casiers à verres ou bouteilles, cagettes diverses, tuyaux de canalisation en pvc, tasseaux de bois ou encore parpaings) et assemblés, dans la plupart des cas, à l'aide de méthodes artisanales rudimentaires. En effet, ces accumulations d'éléments prédéfinis, sérielles, sont organisées de façon

entièrement empirique ; en outre, elles sont bien souvent biseautées, sectionnées à la tronçonneuse. Curieusement ces coupes brutales, infligées par l'artiste à la matière, au terme d'un rude corps à corps, créent un second "effet d'irréalité" : c'est comme si les structures réticulaires construites par Vincent Mauger se trouvaient contenues, interrompues dans leur élan de propagation spatiale, par une enveloppe impalpable, imaginaire, virtuelle.

www.bertrandgrimont.com



Sans titre,
Issoudun, 2012



FLORIAN PUGNAIRE & DAVID RAFFINI

Dans leurs sculptures et vidéos, Florian Pugnaire et David Raffini présentent souvent des objets industriels percutés, impactés, fracassés. L'atmosphère d'apocalypse qui s'en dégage est moins celle d'un crépuscule que d'une aurore sombre se levant sur un monde nouveau, affranchi du contrôle humain. Par leurs prouesses technologiques, les hommes ont déclenché une réaction en chaîne : chaque invention technique commandant impérativement une autre, un mouvement d'auto-prolifération des objets techniques en est issu. C'est comme si une nouvelle nature avait absorbé l'ancienne pour former avec elle un ensemble autonome et automoteur. La nature ainsi ressuscitée s'annonce plus menaçante, mieux armée que jamais ; car l'arsenal technique industriel que les hommes avaient

conçu pour la dominer, la nature se l'est approprié et l'a retourné contre eux, faisant de leur survie un problème. De l'avènement de cette nouvelle nature en colère, les œuvres de nos deux artistes en sont les miroirs : des miroirs reflétant un univers d'artefacts techniquement usinés se carambolant de façon inédite, amorçant brutalement le passage d'un mode d'organisation de la réalité à un autre, encore inconnu ; des miroirs pétrifiants, nous laissant médusés devant le ciel gris d'un monde inquiétant, incapables d'y deviner notre avenir.

www.florianpugnaire.com

www.raffini.net

Sans titre, 2012





XIAOFAN RU

Xiaofan Ru est né en Chine. Il arrive en France en 1983 et s'établit à Paris. Son œuvre semble être une apothéose de l'art floral : les fleurs apparaissent de manière obsessionnelle dans presque tout son travail. Mais il faut savoir regarder derrière cette beauté toute florale. Certaines de ses pièces ont un caractère anthropomorphe : elles accouplent l'homme à la fleur, comme dans ces peintures représentant des hommes aux têtes en forme de bouquets. L'humain est en effet apparié au floral comme le masculin au féminin – le caractère sexuel de la fleur se complétant avec le caractère ithyphallique du torse masculin. Mais derrière cet aspect érotique de l'art de Xiaofan Ru se cache aussi une critique de la société de consommation, de son allure festive, bariolée, hédoniste et inconsistante : ces

hommes-bouquets ont une présence au monde aussi joyeuse, hétéroclite et éphémère que celle des fleurs multicolores auxquelles ils s'identifient. Une identification en partie due à la magie qu'exercent sur l'homme les fleurs elles-mêmes, à leur caractère captieux et pervers. Notre artiste a en effet encore en mémoire la Campagne des Cent fleurs de 1957, que le président Mao avait lancée en faveur de la liberté d'expression et qui s'est soldée par la déportation et l'exécution des centaines de milliers d'intellectuels ayant osé y croire.

www.ruxiaofan.com





LIONEL SABATTÉ

Lionel Sabatté est né à Toulouse et travaille en ce moment au Pré Saint-Gervais. Son œuvre prend appui sur des supports divers : peintures, dessins, sculptures. Ces dernières se déploient dans l'intervalle qui sépare le réel de l'imaginaire, le banal de l'idéal. Ainsi leur caractère réaliste s'efface à mesure que l'on s'en rapproche et que l'on remarque toute une foule d'in-vraisemblances : corps trop effilés, postures inhabituelles, déformations anatomiques. Parfois les animaux figurés se métamorphosent sous nos yeux quand on arrive dans leur proximité : les loups trapus se transforment en félins gracieux, les chevaux en licornes. Cette déréalisation est soutenue par un effet de dématérialisation, d'allègement : les loups sont composés de moutons de poussière, pesant le poids d'une plume, les boucs en brins de thé, qu'on imagine

flottant sur l'eau. L'aspect paradoxal des sculptures de Lionel Sabatté est partout : il est dans la pauvreté des matériaux, pour la plupart des déchets, qui acquièrent néanmoins un prix par la lenteur de leur acquisition ; certaines de ses sculptures sont faites de petites pièces de monnaie, amassées parcimonieusement, d'autres de rognures d'ongles accumulées patiemment. Devant le spectacle de telles œuvres, une réflexion sur le temps s'engage inévitablement : un temps créateur qui sublime les formes et anoblit les matériaux.

www.lionelsabatte.org



Licorne, 2015

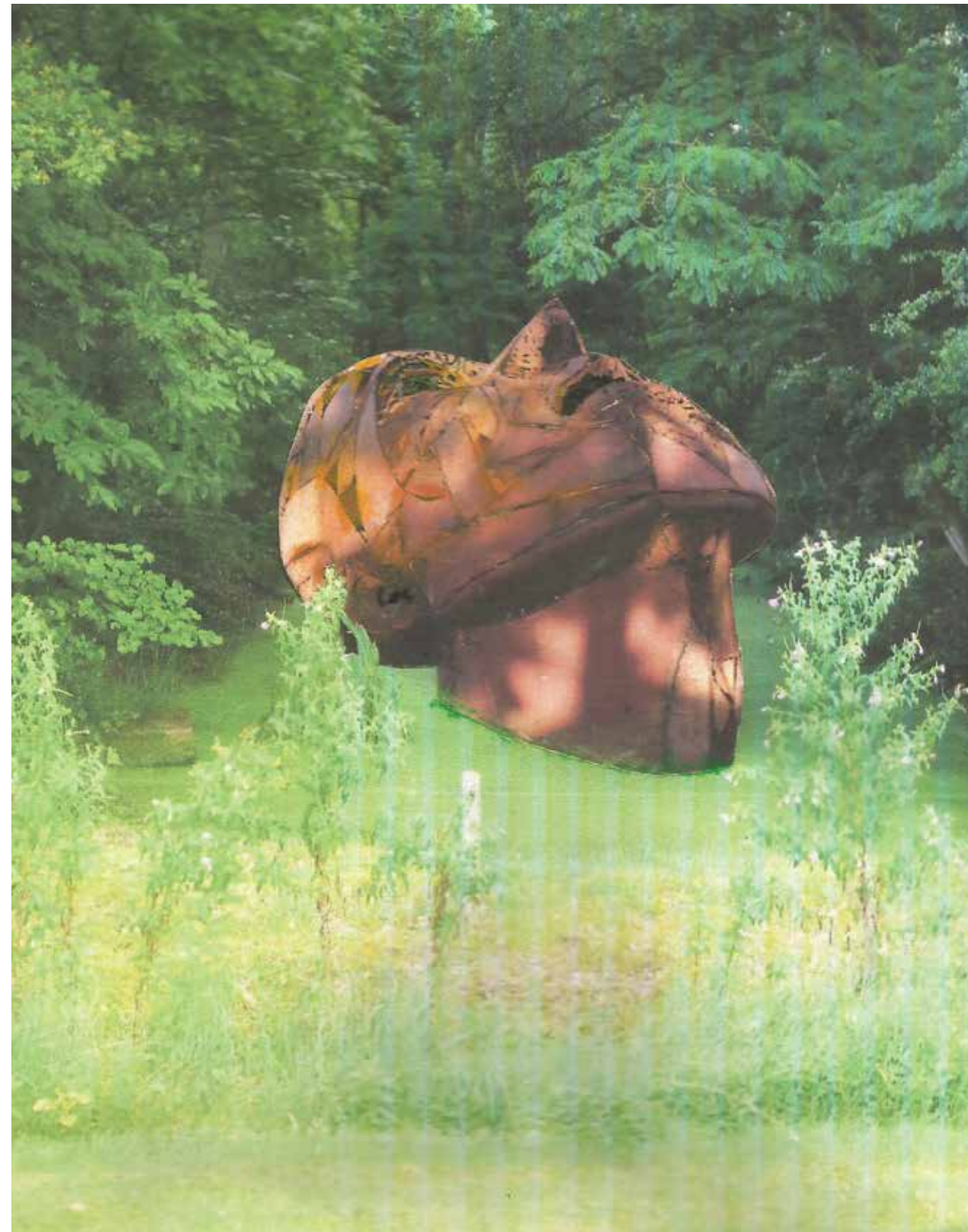


YANNICK VEY

Yannick Vey vit et travaille à Saint-Etienne. Il se définit volontiers comme sculpteur. Son attachement aux matériaux qu'il cisèle est, chez lui, d'une force telle qu'il va jusqu'au refus obstiné de tout spiritualisme éthéré, désincarné, jusqu'à la négation de l'immatérialité transcendante de l'esprit. Rester près de la matière, dans son immanence, est pour Yannick Vey un impératif. Mais cela ne fait pas de lui un matérialiste pour autant, un contempteur des dieux. C'est juste qu'entre les divinités ouraniennes, "olympiennes" et les divinités chtoniennes, des entrailles de la terre (titans, géants), "dionysiaques" – selon l'expression de Nietzsche –, Yannick Vey choisit les dernières. Ce choix l'apparente aux premiers humanistes de la Renaissance, encore empreints d'esprit alchimique, qui

s'immergeaient avec une vertigineuse passion, dans les plis de la nature où séjournent toutes ces déités démoniaques diabolisées au Moyen Age, comme les incubes et les succubes. Ce sont ces forces occultes, infuses dans la matière, dont Yannick Vey veut faire ses amies, les vecteurs de son art impie, en révolte contre le ciel, prométhéen, parfois "franckensteinien".

Le Noyé, 2015





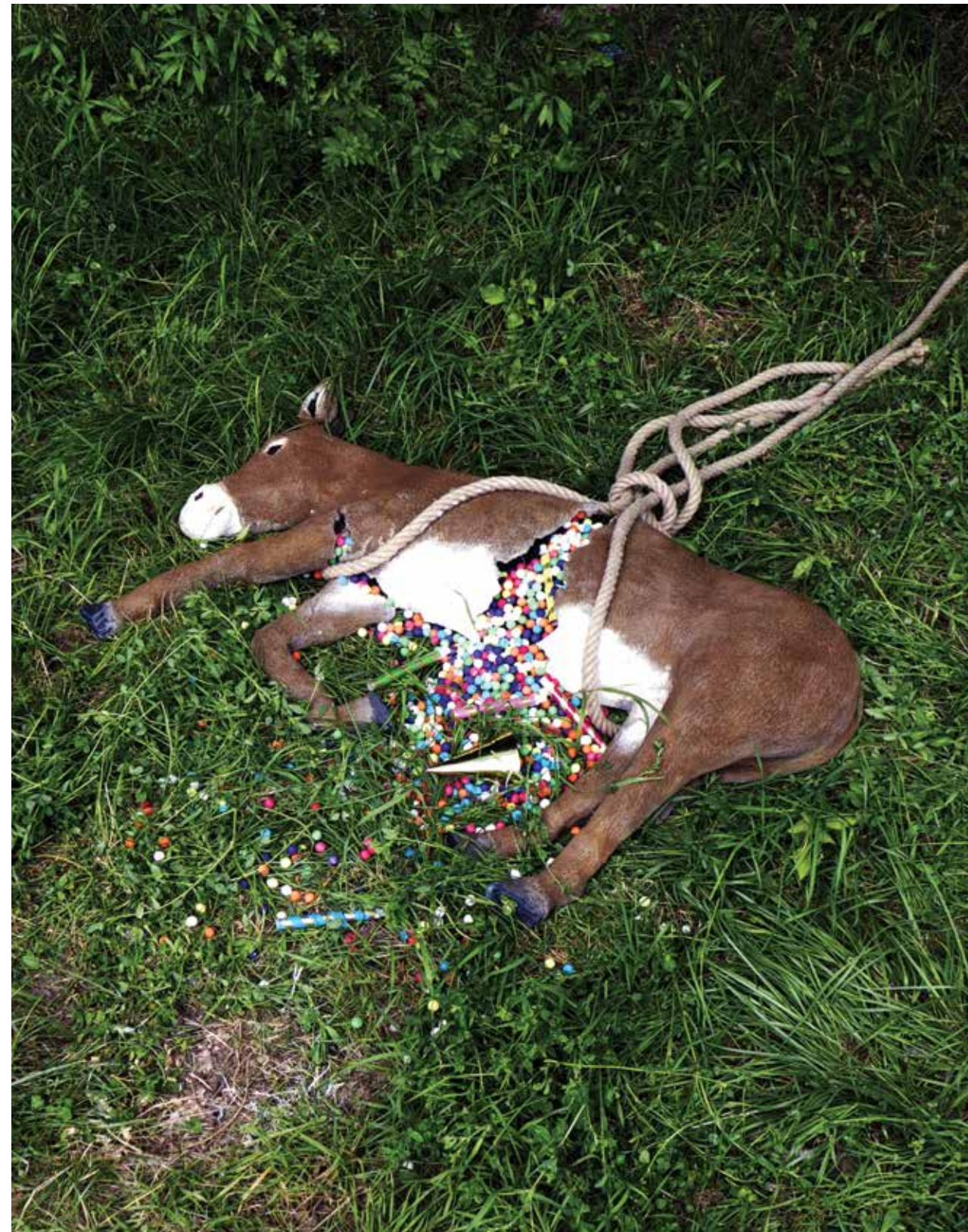
GRETEL WEYER

Gretel Weyer vit et travaille à Strasbourg. Son œuvre explore l'univers de l'enfance, inquiété, troublé par la présence subreptice du monde des adultes et il transpose en symboles les rituels de passage de l'un à l'autre. Ce passage, elle l'envisage non seulement comme un moment créateur d'une identité sociale mais aussi comme un mouvement destructeur. Puisqu'il s'agit en effet de rompre avec les sentiments fusionnels de l'enfance pour assumer une violence propre aux rapports sociaux, dans lesquels tout est fait de frontières à défendre et de répressions de la sensibilité naturelle. De cette brutale transition de la nature à la culture, Gretel Weyer en figure quelques véhicules : les ogres, les ours, les loups, les bûcherons sont tous des passeurs terrifiants nous initiant à la société des adultes. Dans un monde où les médias

fatiguent notre sensibilité par le choc ininterrompu des images et des témoignages à visée compassionnelle, nous rendant indifférents à tout, incapables d'expériences fortes, nous adhérons avec émerveillement à ces premiers vécus indélébiles de notre enfance, à leur fraîcheur et force d'imprégnation, que l'art de Gretel Weyer sait si bien ressusciter.

www.gretelweyer.com

Ton Tour est terminé, 2015





TATIANA WOLSKA

Tatiana Wolska est née en Pologne. Elle vit actuellement et travaille à Nice. Comme elle le dit elle-même, son art est "un jeu de construction, de réorganisation, d'assemblage, d'économie". Un jeu qui figure bien souvent les improvisations tâtonnantes des mouvements organiques qui nous traversent et nous structurent. Tatiana Wolska se rend disponible à ces mouvements, les accueille en elle et les prolonge en les imprimant dans quantité de matériaux, allant des plus traditionnels – comme le bois – jusqu'aux plus contemporains – la matière plastique. Elle met ainsi en liberté un principe vital en lutte perpétuelle contre l'inertie et la pesanteur. Dans son élan ascensionnel, celui-ci tente de se hisser au-dessus des matériaux inertes qu'il ordonne, de les rassembler et de les assujettir, de les organiser en leur injectant ses mouvements,

en les marquant de la forme du vivant. Toutes ses installations et ses sculptures célèbrent les victoires indécises de l'organique sur l'inorganique, respirent l'espoir d'une hégémonie possible du *novum* sur le *statu quo*, la croyance en la suprématie future d'un principe ludique, jamais à court d'inventions, sur l'immobilisme.

www.tatianawolska.com

Sans titre,
Palais de Tokyo, 2015





BRIGITTE ZIEGER

Brigitte Zieger est une artiste allemande qui vit et travaille à Paris. Utilisant la grande variété des moyens d'expression contemporains, son art inquiète subtilement nos consciences : il subvertit, par exemple, les images rassurantes, souvent bucoliques, de ces papiers peints qui constituent le décor quotidien de tant d'entre nous, en y faisant apparaître des vecteurs de violence, comme des chars d'assaut et des nuages d'explosion. Mais l'art de Brigitte Zieger réveille aussi les représentations archétypales qui filtrent à travers l'abondante imagerie véhiculée par les médias aujourd'hui. Ces archétypes sont générateurs d'une vision du monde structurée par la domination du masculin sur le féminin. Le principe masculin est instituteur d'un ordre hiérarchique par essence conflictuel, violent :

il est tout fait de clivages, de ségrégations, de distinctions de rang, de positions de domination. Le principe féminin est, quant à lui, source de continuité, d'atténuation des tensions, de conciliation des contraires : il est par excellence un principe unificateur non pyramidal. La démarche artistique de Brigitte Zieger va bien au-delà d'un féminisme revendicatif : elle tente d'imaginer, sur le mode d'une utopie mobilisatrice, un modèle social anti-autoritariste, plus humain.

www.brigittezieger.com

The Shadow 2, 2014
Photo Adagp





BIENNALE DE SOLOGNE

ART ENVIRONNEMENTAL



Evoquez la Sologne et vous voilà transformé en chasseur... mais depuis quelques années, des œuvres insolites viennent fleurir au milieu d'espaces boisés, aquatiques, sauvages ou aménagés par l'homme. L'art environnemental serait-il la nouvelle image que les élus locaux contribuent à donner de la Sologne ?

La Biennale de Sologne, issue des premières éditions de "Sculpt' en Sologne", s'étend désormais des Portes de la Sologne au nord (Marcilly en Villette, La Ferté-Saint-Aubin) jusqu'aux limites du Cher au sud (Mennetou-sur-Cher), des landes de l'est (Nançay, Chaon) aux étangs du centre. Le temps d'un été, 50 artistes exposent leurs œuvres en s'inspirant du thème "L'invention de la Nature" sur 20 sites -publics et privés- afin de surprendre, émerveiller, provoquer la discussion entre habitants,

touristes, créateurs, quêteurs d'insolite et, disons-le aussi, sceptiques, que la mise en nature d'œuvres contemporaines ne manquera pas d'interroger. A la fois mystérieux et profondément lié à l'intervention de l'Homme, quel environnement mieux que notre paysage solognot est en mesure de porter le thème de "L'invention de la Nature" ? Au delà d'un circuit qui intègre 16 villages et s'aventure au cœur de propriétés privées, la Biennale témoigne d'une volonté commune d'ouvrir l'espace naturel et construit une nouvelle forme d'économie locale liée au tourisme, à l'Art, et aux activités humaines. La Sologne affirme sa vocation à ne plus seulement être vue sous l'angle un peu réducteur des activités traditionnelles, mais à être reconnue dans une vision macroscopique comme un territoire d'investissement,

à la fois humain, économique et culturel, dans une démarche que l'on pourrait, par une métaphore technologique dans l'air du temps, qualifier "d'environnement 2.0".

Tous ceux, et particulièrement les communes, qui participent avec conviction au développement et au rayonnement de cette Biennale d'art contemporain en Sologne, ont à cœur de témoigner de leur passion pour un Pays et de leur ouverture aux différentes formes d'expression artistique, terreau d'échange riche avec le public, qu'il soit éduqué ou béotien. Par la Biennale, ils démontrent l'adaptation d'un vaste territoire à l'évolution de l'environnement et à la vision des artistes à inventer une autre perspective. J'en vois une qui me tient à cœur : cette Biennale sera l'occasion de nous promener et de découvrir nos voisins et leurs trésors cachés.

Création, découverte, rencontres, la Sologne n'a pas fini de nous étonner : laissons la place aux artistes.

AGNÈS THIBAULT

Maire de Marcilly-en-Gault



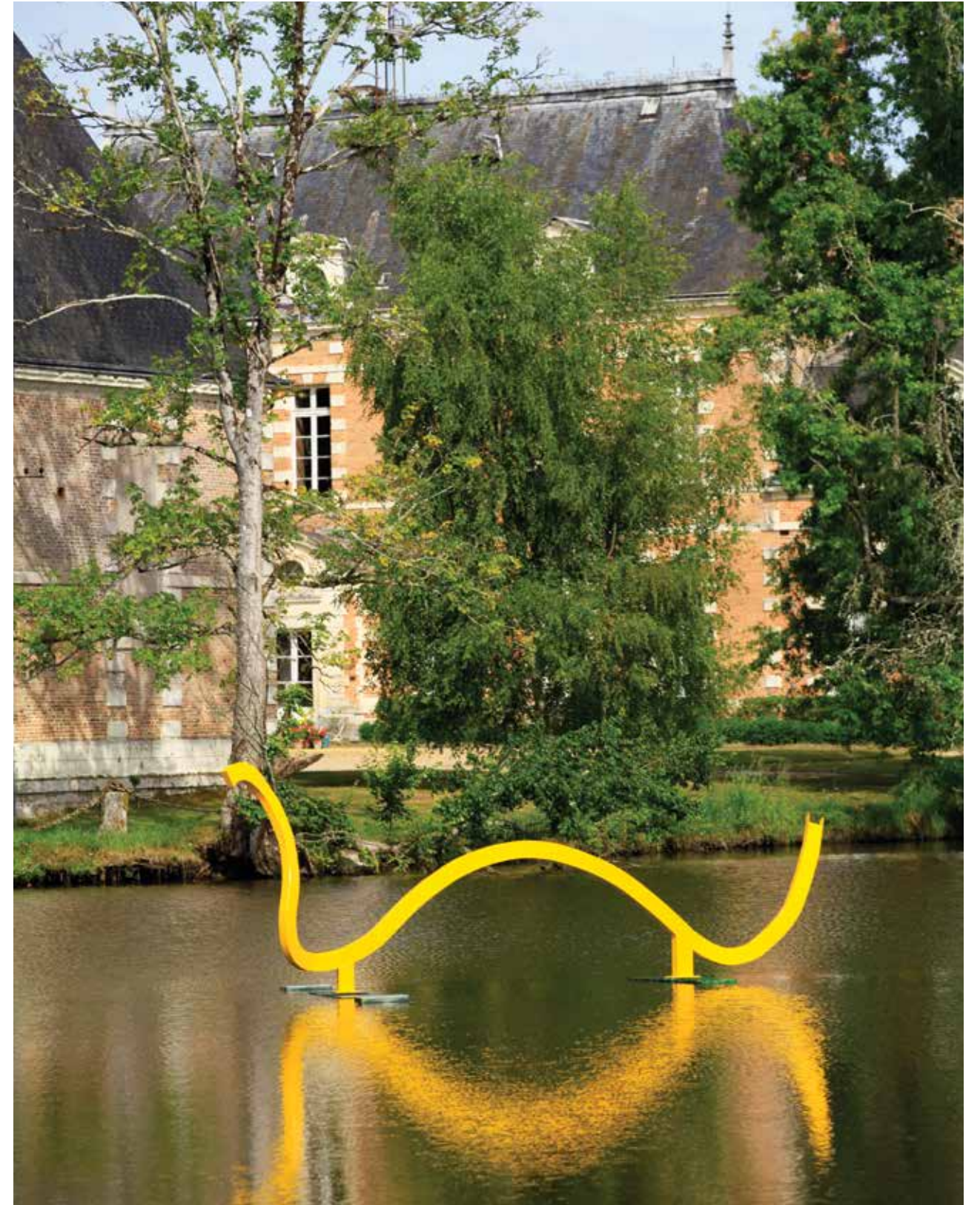
DANIEL COLLETTE

La sculpture de Daniel Collette reflète la qualité et l'univers poétique de son travail, les références à l'opéra, à la mythologie, à l'humanisme, la symbolique des doubles, la force, la rigueur de la technique maîtrisée et du geste sûr. C'est une sculpture de l'immanence.

Le dragon est l'un des cinq animaux sacrés de Chine, tandis que la mythologie occidentale le décrit comme l'animal du désordre qu'il faut combattre et détruire; le héros acquiert ainsi gloire, force, puissance. Celui de Komodo peut vous retirer un mollet d'un seul coup de dent. En Chine plus particulièrement, il est plutôt affable et maladroit bien que très puissant. Il représente le pouvoir en place, l'Empereur, mais surtout le yang de par son association au soleil, à la chaleur, au masculin et au positif. Il maîtrise le climat et plus particulièrement l'eau, son domaine et cadre de vie, son côté yin, qu'il partage souvent avec le Phoenix. Son élément est le bois.

www.danielcollette.fr

Le Dragon
Acier peint
Château de Villebourgeon





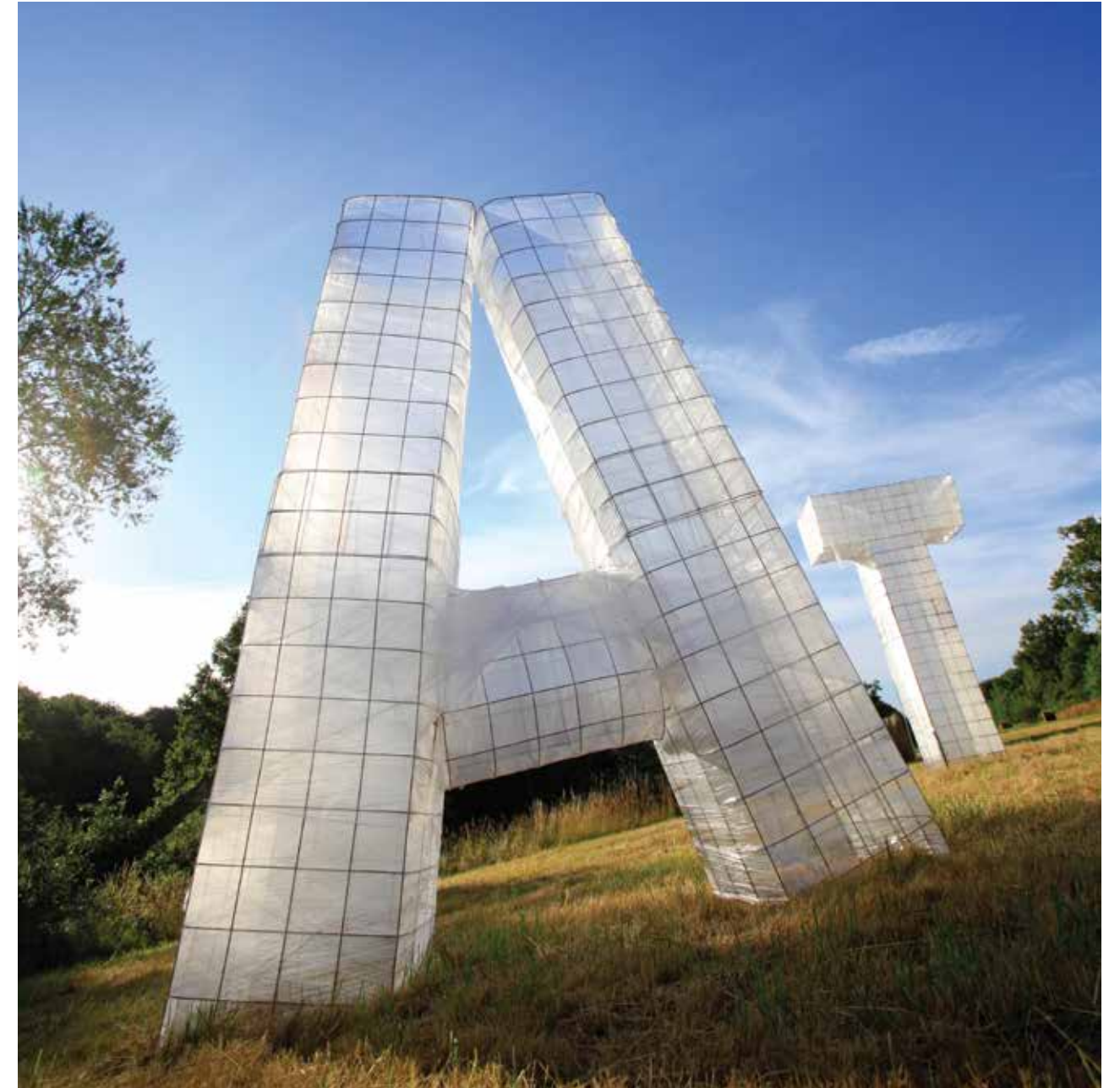
DO DELAUNAY

Do Delaunay est un physicien qui voyage à la vitesse de la peinture. Fort de sa formation scientifique et de cette confrontation avec les mondes artistiques, il a fait germer un travail autour de tout ce qui a trait à l'origine. On peut dire que Do Delaunay cherche à tisser des liens entre la Grotte de Lascaux et le Chat de Schrödinger, à tendre des fils entre les premières peintures humaines et les actuelles équations de la mécanique quantique.

Sept lettres géantes de 4m de haut forment le mot NATURES. Mais on peut aussi y lire, UNE STAR, SATURNE, UN ASTRE, AUTRES, et tout autre mot que l'on peut former avec tout ou partie de ces sept lettres.

www.dodelaunay.com

Les anagrammes de Saturne
Treillis à béton, film plastique
Château de Villebourgeon





DIDIER DELPEUX

La machine a toujours exercé sur Didier Delpeux une grande attirance. Elle fait partie intégrante de sa culture artistique, c'est donc tout naturellement qu'elle se trouve au centre de sa création, elle est son médium de travail. Didier Delpeux qualifie ses œuvres de mélange entre des jouets d'enfant, du matériel utile à une dictature, un passé laborieux et une science-fiction un peu surannée. Il travaille ses formes dans l'optique d'y chasser le plus possible l'anecdote, la machine est là en point de repère. Il tente de singer les techniques industrielles, les matériaux simples ont sa prédilection, préférant le fer galvanisé, le béton, les planches rugueuses.

Le principe primordial de ce projet est de faire se rencontrer trois parties : la nature particulière de la Sologne, les actes des générations successives qui se sont superposés en ces lieux et le possible futur de l'homme en accord avec la nature. Cette adéquation est mise en évidence par l'implantation de la structure sur le plan d'eau. Le matériau utilisé, la brinde de bruyère, associé au vent mettent en mouvement l'ensemble et l'intrusion de lumière, émise par des leds, représente les nouvelles technologies.

www.moujikpalace.jimdo.com

Ekumen

Brinde de bruyère
Salbris, La Sauldre



DIDIER DELPEUX

Alava est une variante "terrestre" d'*Ekumen*, elle représente l'hybridation du passé et du futur. Ici, une technique en taupière permet de réaliser cette forme primordiale à la fois issue du plus lointain passé et de l'engin spatial « bricolé ». La brande est là aussi nouée, tissée pour créer sur la surface de l'objet des graphismes sans âge. Des "hublots" laissent découvrir au visiteur son univers interne. Dans la partie haute un cube de plexiglas rouge émet une lumière pulsante, générée par des batteries alimentées par capteurs solaires.

www.moujikpalace.jimdo.com

Alava
Brande nouée
Nançay, Parc communal





DUME

Dume, sculpteur et plasticien français, est un homme d'émotions. Il est avant tout acteur des éléments, et conçoit son art comme il respire le monde : avec respect, surprise, souffle et gourmandise. Dume est un artiste polymorphe, géniteur principalement d'œuvres de grandes tailles, travaillant aussi bien le métal, la terre, le bois et la pierre, sans oublier le polyester.

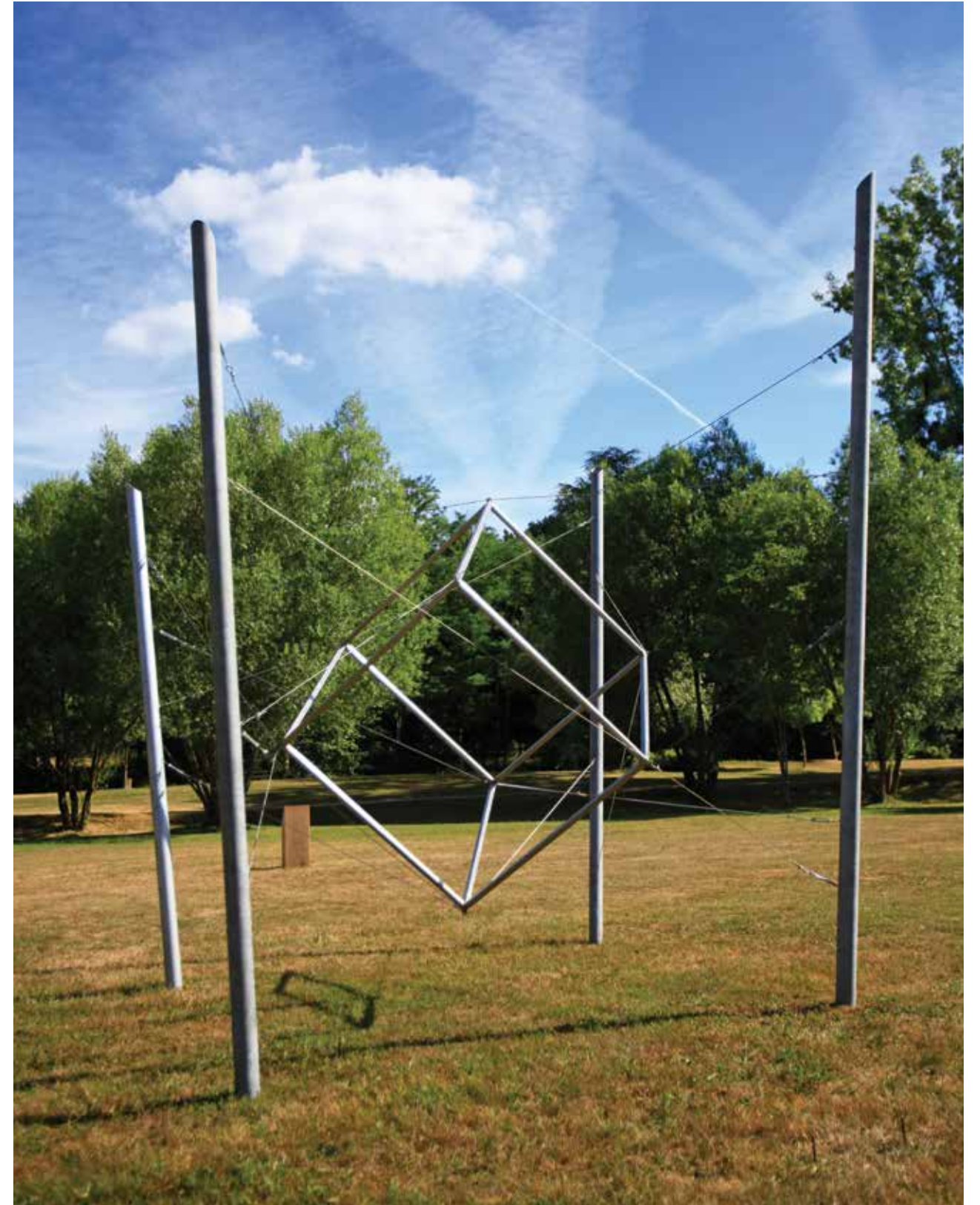
La racine est la partie souterraine d'un végétal qui lui permet de puiser dans le sol les éléments nécessaires à sa nutrition, eau et sels minéraux, et d'assurer sa fixation à un support.

Cette *Racine carrée* est celle que Dume a désiré offrir, dans toute la complexité de son travail de création au sein de ses ateliers "murs", "cerveau", et "nature".

www.dume.biz

Racine carrée

Inox, acier
Marcilly-en-Villette, Parc communal



DUME

Un jour, des oiseaux gigantesques que l'on ne connaît pas font leur apparition sur nos terres. Ce sont des échassiers, ils viennent toujours s'établir en bord de rivière, ils ont des pattes immenses et un corps pouvant se rapporter à un énorme oreiller. Mais qui sont-ils ? D'où viennent-ils ? Cette découverte scientifico-poétique nous amène à nous interroger à propos de notre emprise humaine sur la nature. Maîtrisons-nous vraiment, ne serait-ce qu'un petit peu, cette nature ? Qu'en savons-nous exactement ? Pouvons-nous encore être surpris par des découvertes et autres comportements dits naturels ? Notre emprise sur la Nature, pourrait-elle n'être qu'un leurre ?

www.dume.biz

Les échassiers

Inox, polyester
La Ferté Saint Aubin, Le Cosson





BETTINO FRANCI

Peintre, sculpteur, musicien, performeur et scénographe, Bettino Francini est un artiste pluridisciplinaire. Il use d'un sens critique pour observer l'époque contemporaine, il en suit ses profondes mutations et évolutions tout en utilisant des moyens d'expression nouveaux et innovants. Sa quête artistique a débuté dans les années 1970, influencée par la ferveur créative qui s'est répandue en Europe et en Amérique.

Inside a pour but de montrer un retour aux fondements de l'existence. Elle a été pensée pour réintégrer l'humanité dans la nature tout en respectant les besoins humains, sans mettre de côté ceux de l'environnement qui accueille la construction. La demeure prend la forme d'un nid d'oiseau, ou d'une de ces incroyables structures créées par les insectes. Ce nid tend à rendre la vie plus simple et harmonieuse, également d'un

point de vue esthétique, et il amène chacun à réfléchir sur ses besoins essentiels.

Les nids protègent leurs habitants du froid et bercent leurs nouveaux-nés dans la continuité du cycle de la vie. Il s'agit par cette œuvre de ramener l'humain au centre d'une dynamique en harmonie avec la nature.

www.artlaboratory.com

Inside

Filet métallique, tuyau en fer, paille, corde
Yvoy-le-Marron, Étang communal





MARK KRAMER

Tout le travail de Mark Kramer prend sa source dans un besoin viscéral de définir le Vide. D'une manière littéraire, au moyen de l'architecture, il crée alors des espaces épurés qui soulignent ce vide omniprésent. Mais aussi, peut-être est-ce plus important encore, ils reflètent ce besoin humain d'immatérialité qui nous ramène à notre statut le plus précaire. La recherche radicale de la paix intérieure pour structurer, ordonner, et illuminer.

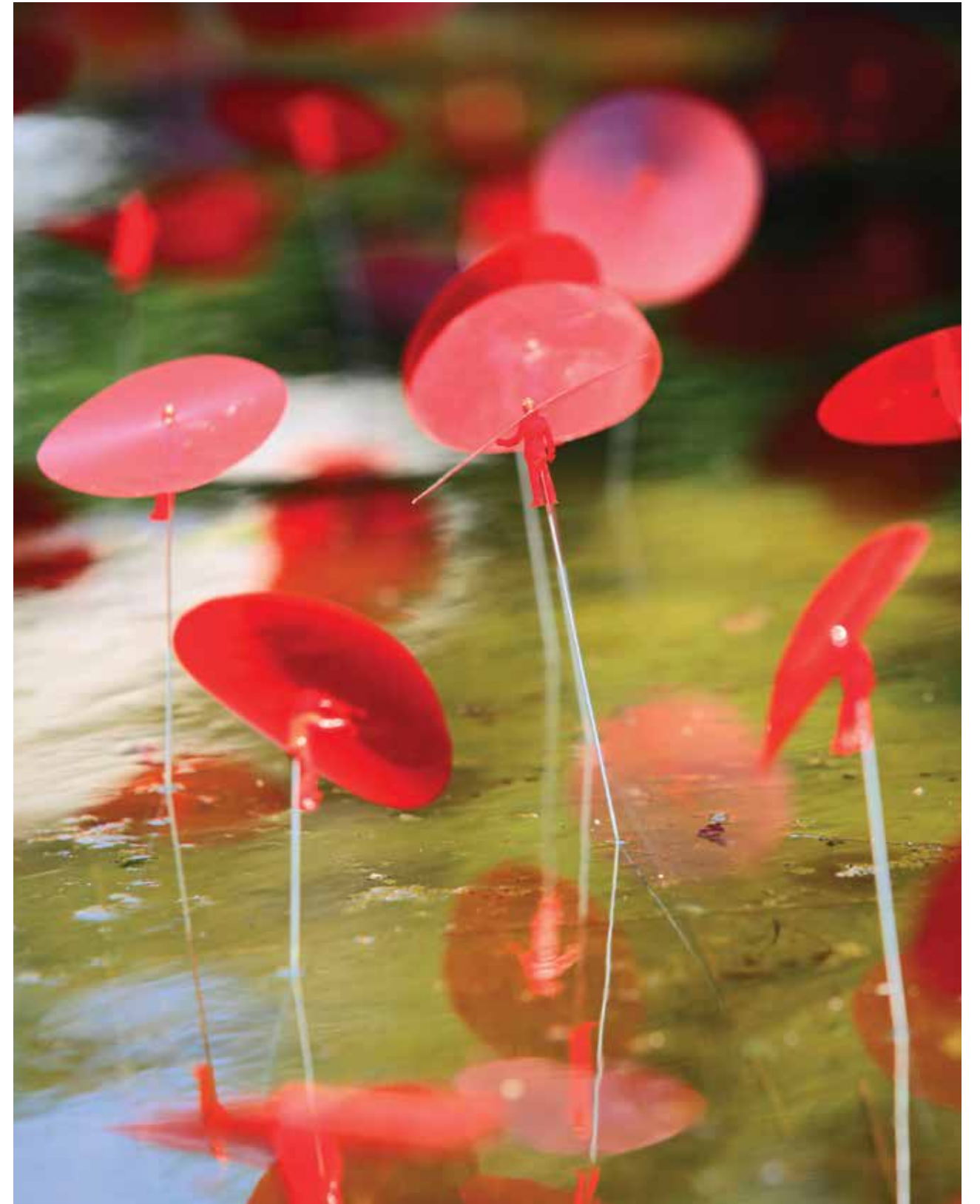
Toute vie prend sa source dans l'eau, ces coquelicots font référence à l'origine des espèces. La nature est réinventée par la création de coquelicots artificiels dont le cœur est décoré avec des figures humaines. Il est ici fait référence à l'harmonie entre les habitants et leur paysage quotidien. A l'image d'une peinture monochrome, les points rouges et l'eau créent une toile fragile et surréaliste. En plaçant ses coquelicots dans un environnement contre-nature, Mark Kramer interroge le spectateur sur son rapport à la nature et à l'artificiel, il prend alors conscience qu'il n'est lui-même qu'un fragment infinitésimal, un pixel de ce monde. Quand la culture rencontre la nature et la nature rencontre la culture.

www.markkramer.nl



Coquelicots de l'eau

Fils de fer, feuilles transparentes
Marcilly-en-Gault, Lavoisier





MICHEL LECLERCQ

Passionné par le rapport entre l'homme et son environnement, Michel Leclercq décline son travail dans des matériaux et dimensions variés, le bois est une composante récurrente. Il exploite le plus souvent les qualités spécifiques des matériaux qui sont choisis pour mettre en évidence leur histoire, leurs caractéristiques dialoguent avec ses préoccupations.

Ces *Bestioles* ont été aperçues pour la première fois dans le nord de la Belgique, il semble qu'elles ont tendance à élargir leur territoire pour occuper divers biotopes humides en s'acclimatant à leurs nouveaux habitats. Cinq à six bestioles ont ainsi fait leur apparition en Sologne, sur les berges des étangs.

Elles ne fréquentent que les eaux faiblement profondes, pas plus d'un mètre, où elles trouvent gîte et couvert.

m.leclercq.sculpture.free.fr

Bestioles

Pin, tiges filetées
Romorantin-Lanthenay, La Sauldre





MARC LIMOUSIN

Les axes de réflexions et de propositions de Marc Limousin s'articulent autour de la place de l'Homme dans son temps et son environnement, son action responsable, son devenir. Il a la volonté de révéler de nouvelles perceptions du réel, de l'espace et du temps qu'il considère comme autant d'invitations à élargir son propre champ de vision.

L'idée est ici d'évoquer une histoire naturelle. De par ses formes ouvertes, ses lumières internes, ses énergies en puissance, et son environnement primordial, l'eau, la sculpture *Les Origines* développe l'idée de matière transformée pour l'apparition du vivant. Elles flottent bien sûr, mais laissent deviner dans la profondeur de l'eau le potentiel créatif en devenir. Et d'une référence picturale à peine voilée, s'échapperont les mystères de la vie, l'invention de la nature.

www.marclimousin.com

Les Origines

10 structures d'or entre 2 eaux
Couverture de survie
Château du Lude, Douves





ANDRÉ MAIGNE

André Maigne imagine un monde gris bleu entre rêve et réalité, peuplé de formes évanescentes. Il joue avec l'environnement, la lumière et la notion de temps. Son œuvre est une recherche où l'évocation de la nature est sans cesse présente.

L'installation *La Voie Lactée* permet d'accéder à des possibilités nouvelles, possibilité d'agir dans un plus grand espace, mais aussi de jouer avec l'environnement, la lumière, et une notion de temps car l'œuvre se modifie selon le moment. André Maigne recherche la nature, il l'évoque sans cesse. S'instaure alors un mouvement irrégulier et aléatoire obtenu par l'utilisation de mécanismes et d'éléments naturels. Des formes semblent se déplacer seules dans l'espace, en apesanteur sur l'eau.

www.andre.maigne.pagesperso-orange.fr

Voie lactée

Tiges métalliques, compact discs
Lamotte-Beuvron, Bassin canal





FRANCOIS NOUGUIÈS

François Nouguiès s'intéresse à une création qui engage la notion de corps social. À travers ses films et autres projets, il aborde des thèmes comme la communauté ou l'enseignement. Le reste de son travail prend des formes variées, qui consistent en l'étude de contexte.

L'artiste revisite ici la pratique de la sculpture sociale propre à l'artiste allemand Joseph Beuys, qui tend à impliquer différents acteurs dans un projet de nature participative, en prenant en compte un corps social et un contexte.

Investissant la fontaine de Dhuizon, l'artiste tente de créer un geste poétique : faire un vœu en jetant une obole dans ladite fontaine. Ou bien, de se saisir de cette obole pour réfléchir à la notion d'échange, et de valeur. En cette période difficile de crise, l'artiste crée l'*Obolus Crisis* (pièce de monnaie) sur ce thème sollicitant ainsi des idées d'une économie citoyenne autonome possible et utopique.

En la mettant en circulation, l'artiste s'interroge sur la question de "la valeur de la valeur". Comme à l'époque ancestrale des premiers échanges par troc, ce projet propose aux villageois d'expérimenter le temps de l'exposition une économie alternative et locale basée sur une réflexion de l'échange.

L'*Obolus Crisis* de Dhuizon, l'obole de la crise, est mise en circulation dans le village. Une obole est distribuée en échange d'un "vœu collectiviste". Les pièces sont régulièrement récupérées dans la fontaine et mises à disposition des habitants, mais aussi des gens de passage, dans les commerces du village.

Obolus Crisis

Pièce argent/étain
Dhuizon, Fontaine





RÉGIS POISSON

Une voûte d'église, une cage thoracique, une carcasse de navire sont autant de structures poétiques qui nourrissent l'imaginaire de Régis Poisson. Son travail est essentiellement graphique. Il tente d'inscrire ses sculptures dans l'espace, comme des calligraphies tracées sur une feuille blanche, laissant apparaître l'environnement qui les entoure.

Les insectes fascinent Régis Poisson, leurs structures fantastiques sont dignes des plus audacieuses architectures créées par l'homme. Amplifiée par un miroir d'eau et ses dimensions, cette calligraphie aérienne nous révèle son inquiétante beauté.

Imago trône au milieu de l'eau et devient l'icône, la déesse de l'étang.

Imago
Métal
Neung-sur-Beuvron, Le Beuvron





JACQUES RIEU

Les ossements ont certainement été les premiers objets votifs, les premiers totems. C'est dans les crânes de chevaux, de mammouths ou de grands mammifères que l'homme pensait puiser de la force et une spiritualité. Pour Jacques Rieu, ils sont avant tout les archétypes de la sculpture. En agrandissant et en respectant les proportions de ses modèles, il redevient le créateur de cette faune et permet ainsi une autre vision. L'artiste respecte ses sujets et jette son propre regard sur la relativité de la vie. Ce sont des reliquats fragiles de ce qui a été : une éternité fossile.

Issue de la fourche d'un chêne solognot centenaire, cette œuvre représente un cerf en majesté qui symbolise la forêt tout entière. Il en est l'Esprit, que l'on retrouve dans les arbres, racines et branches, dans la végétation à travers les pousses de fougère ou Koru pour les peuples primitifs. Enfin la faune est dignement représentée par le cerf. Sur le dos de l'animal, on observe une mandorle qui signifie le passage du monde terrestre au monde céleste.

Artiste permanent de la Galerie Capazza
www.galerie-capazza.com

L'esprit de la forêt

Bois, bois de cerf, ossements
Villeny, Maison du cerf





KEEN SOUHLAL

Le travail de Keen Souhlal se construit autour de pratiques multiples tels que la sculpture, la céramique, le gaufrage, le dessin et la photographie. Il naît d'une relation profonde avec la nature ; une relation à la fois sensible, philosophique et spirituelle. Marches dans la forêt, voyages aux confins des océans, collaboration avec des scientifiques, des bûcherons ou des artisans jalonnent sa quête de nouvelles techniques et de nouveaux matériaux. Keen Souhlal restreint volontairement ses interventions à des gestes infimes et délicats dont la portée ne réside pas tant dans le fait de transformer la matière brute qu'à exprimer ses multiples propriétés.

Un ensemble de flotteurs sur la surface du grand étang de St Viâtre embrasse l'horizon et le ciel. Les structures s'animent légèrement au rythme de l'onde, et c'est au ras de l'eau que les nuages passent, il s'agit d'une mise en abîme des cieux. *De concert* propose avec poésie de lier l'impossible, de retourner ciel et terre ou de jouer avec des trouvailles naturelles et se regarder dans un miroir d'eau, tel un enfant.

www.keensouhlal.com

De concert

Plexiglass, flotteurs
Saint-Viâtre, Etang communal





WAJ

Sculpteur, issu du courant de "la Nouvelle Sculpture anglaise" des années 80, Waj explore l'assemblage, la juxtaposition, la métamorphose de l'objet. Les animaux ont toujours été son unique source d'inspiration. Selon la taille des créations, qui peuvent varier du petit animal au plus monumental, Waj utilise des supports aussi variés que le papier, le bois, le plâtre, le polystyrène, la résine, les objets assemblés.

Au cours d'un voyage en Thaïlande, Waj a été très intéressé par l'usage ingénieux des constructions en bambou. Ce matériau est à la fois rigide, flexible et solide. La Sologne regorgeant de ce végétal, l'environnement est née chez Waj d'essayer ce matériau naturel afin de réaliser une sculpture. Pour le construire, il a connecté l'armature et toutes les parties de bambous entre elles avec du fil de fer.

www.katacri.net/waj

Le Poisson

Bambou, ficelle, PVC
Chaumont-sur-Tharonne,
Étang route de Saint-Viâtre





**COLLECTIF
CHRISTIAN HIRLAY,**

Collectif né de la rencontre entre l'artiste Christian Hirlay et un groupement de résidents, il a donné lieu à l'expérience de la création collective d'une sculpture métallique monumentale. L'arbre du braconnier, à Chaon, a servi de détonateur. Neuf personnes ont appris des techniques d'une simplicité renversante qui rendent le projet réalisable par des non professionnels. La mise à disposition par la mairie de Chaon d'un lieu pour un atelier métal a été l'une des clefs de réussite pour le collectif.

Cours toujours
Métal
Chaon, Maison du Braconnage





GALERIE ARTKOS

Exposition des artistes du Jardin de sculptures

Vitrine de l'association ARTeA (ART et Action) et à l'écart des modes passagères, la galerie ARTkos s'est donné pour vocation de faire découvrir des jeunes artistes contemporains, au travers d'expositions de peintures ou de sculptures, dont elle soutient le travail à long terme.

Les galeristes Yolanda et Stanley Neff ont toujours choisi des activités où rigueur et sensibilité se combinent. Leur parcours s'inscrit dans des domaines différents mais toujours lié à leurs principaux centres d'intérêts : l'art et les collections, le patrimoine architectural et l'économie durable, les causes d'intérêts générales (UNESCO, Croix Rouge internationale).

C'est durant les trente années passées à voyager et à travailler à travers le monde (USA, Italie notamment) qu'ils se sont constitués leur première vraie collection, avec le projet déjà bien arrêté de s'orienter vers le marché de l'art dans une seconde vie.

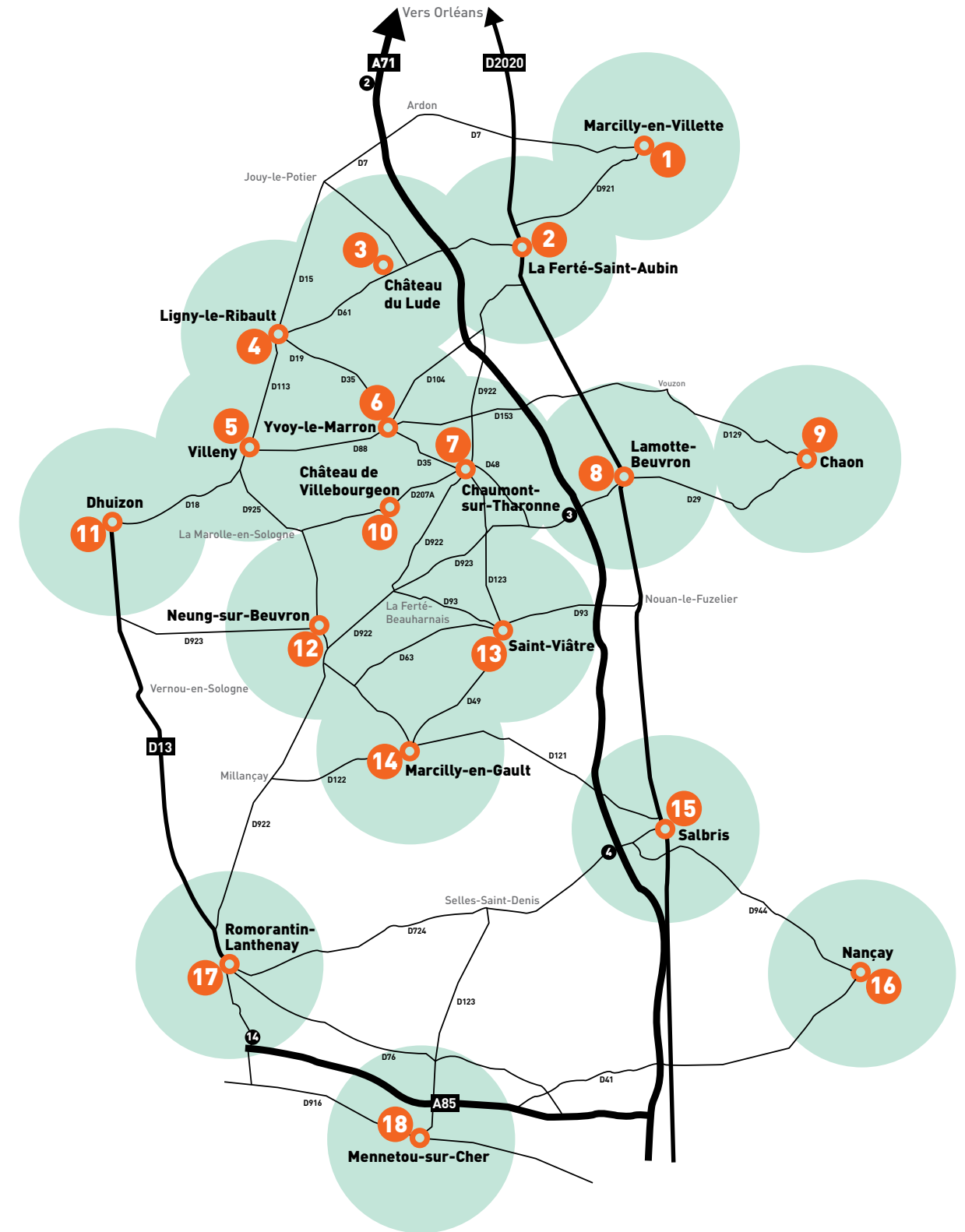
C'est ainsi que depuis plus de dix ans ils dirigent leur galerie en Sologne, située au cœur de la cité médiévale de Mennetou-sur-Cher, ayant pour vocation essentielle de faire découvrir des jeunes artistes contemporains pour qui "l'art est un mode d'expression personnel à destination de quiconque passe à portée, un art fait pour être ressenti par tous, au risque d'offusquer le 'bon goût' de ceux qui se croient seuls habilités à en juger".

www.artkos-gallery.com



**PARCOURS
D'ART ENVIRONNEMENTAL**

- 1 • Marcilly-en-Villette**
Parc communal
Dume
Racine carrée
- 2 • La Ferté-Saint-Aubin**
Le Cosson
Dume
Les échassiers
- 3 • Le Lude**
Douves du château
Marc Limousin
Les Origines
- 4 • Ligny-le-Ribault**
Galerie Clarus
- 5 • Villeny**
Maison du Cerf
Jacques Rieu
L'esprit de la forêt
- 6 • Yvoy-le-Marron**
Etang communal
Bettino Francini
Inside
- 7 • Chaumont-sur-Tharonne**
Etang route de Saint-Viâtre
Waj
Poisson
- 8 • Lamotte-Beuvron**
Bassin du canal
André Maigne
Voie lactée
- 9 • Chaon**
Maison du Braconnage
Collectif Christian Hirley
Cours toujours
- 10 • Villebourgeon**
Etang du château
Daniel Collette
Dragon
- 11 • Dhuizon**
Fontaine
François Nougues
Obolus Crisis
- 12 • Neung-sur-Beuvron**
Le Beuvron
Régis Poisson
Imago
- 13 • Saint-Viâtre**
Etang communal
Keen Souhlat
De Concert
- 14 • Marcilly-en-Gault**
Lavoir
Mark Kramer
Coquelicots de l'eau
- 15 • Salbris**
La Sauldre
Didier Delpeux
Ekumen
- 16 • Nançay**
Parc communal
Didier Delpeux
Alava
- 17 • Romorantin-Lanthenay**
La Sauldre
Michel Leclercq
Bestioles
- 18 • Mennetou-sur-Cher**
Galerie Artkos
*Exposition des artistes du
Jardin de sculptures*



PERFORMEURS SUR BOIS



C'est avec la volonté du Maire Pascal Goubert de développer des projets culturels à Chaumont sur Tharonne, qu'a pu voir le jour en 2009 la 1ère édition de "Sculpt'en Automne". Avec l'expérience de symposiums internationaux réalisés en Hongrie et au Costa Rica, je lui ai proposé d'organiser un symposium à Chaumont sur Tharonne dans l'intention notamment d'amener l'art et le processus de création sur la place du village. C'est avec enthousiasme qu'il a accueilli l'idée et qu'il a mis tous les moyens en œuvre pour que ce projet puisse voir le jour. Plus qu'un moment convivial d'échange et de partage d'un métier et d'une passion commune entre sculpteurs, c'est surtout l'occasion de créer un

lien unique entre le public et l'artiste. Le public peut ainsi se familiariser à la sculpture monumentale et constater au fil des jours l'évolution d'une forme naissante.

Ainsi le bois, qui caractérise si bien la Sologne, reste encore aujourd'hui notre matériau de prédilection.

Durant 15 jours, sur le thème "l'invention de la nature", 5 sculpteurs vont pouvoir se livrer à cette belle aventure humaine et artistique.

Je suis heureuse que ce projet perdure et qu'il ait pris autant d'envergure aujourd'hui.

Je tiens à remercier l'AIESM, Association Internationale de Sculpture Monumentale, d'avoir permis par son rayonnement de porter au niveau international l'appel à candidature pour cette édition.

Je remercie également Geoffroy Lehideux Vernimen et Agnès Roy qui ont contribué au développement de ce projet, Jean de Chatelperron, Président de l'Association Sculpt'en Sologne et toute l'équipe de la Biennale de Sologne pour leur engagement et leur passion pour l'art.

NATHALIE CIRINO

Artiste sculpteur,
Co-organisatrice de la Biennale
de Sologne

ALEXANDRE BERLIOZ

Le sculpteur contemporain a pour rôle de figer l'instant, tout en révélant le mouvement. Il se doit d'accueillir les différents médiums dans leur globalité. L'argile se modèle, le bronze se coule, le bois se sculpte.

De par leurs natures différentes, ils demandent au sculpteur de toujours revisiter le monde au travers différentes techniques. Dans le seul but, et dans le seul espoir, d'évoquer une émotion.

www.berlioz-sculpture.com



Trait d'Union

Bois, acier, cuivre martelé

Bourgeons

Bois

JONATHAN BERNARD

Suite à des études d'histoire et d'histoire de l'art, des rencontres, des voyages, Jonathan Bernard a ressenti comme une évidence le besoin viscéral de laisser son empreinte dans la matière, de modeler, tailler. Il veut permettre à cette matière de s'exprimer, être à son écoute. En tentant de saisir pleinement la potentialité du bois, son caractère «rythmique» et sensuel, il y associe très souvent l'argile et la pierre. Naissent alors



des figures végétales et humaines intemporelles et poétiques qui racontent la fragilité du vivant, le passage du temps et la complexité des rapports entre l'homme et le monde qui l'entoure. Elles sont autant d'invitations à s'aventurer au-delà des apparences.

www.jonathan-bernard.com

LAETITIA DE BAZELAIRE

Les sculptures de Laetitia de Bazelaire sont une réflexion singulière sur les rapports originels et primordiaux entre l'homme et la nature. Elle utilise l'imaginaire du mythe, mais aussi notre propre

histoire, pour créer un bestiaire peuplé d'êtres hybrides, et de simples "Êtres humains" aux bras absents, statiques et solitaires, qui contemplent notre agitation moderne.

www.bazelaire.net



Actéon
Bois

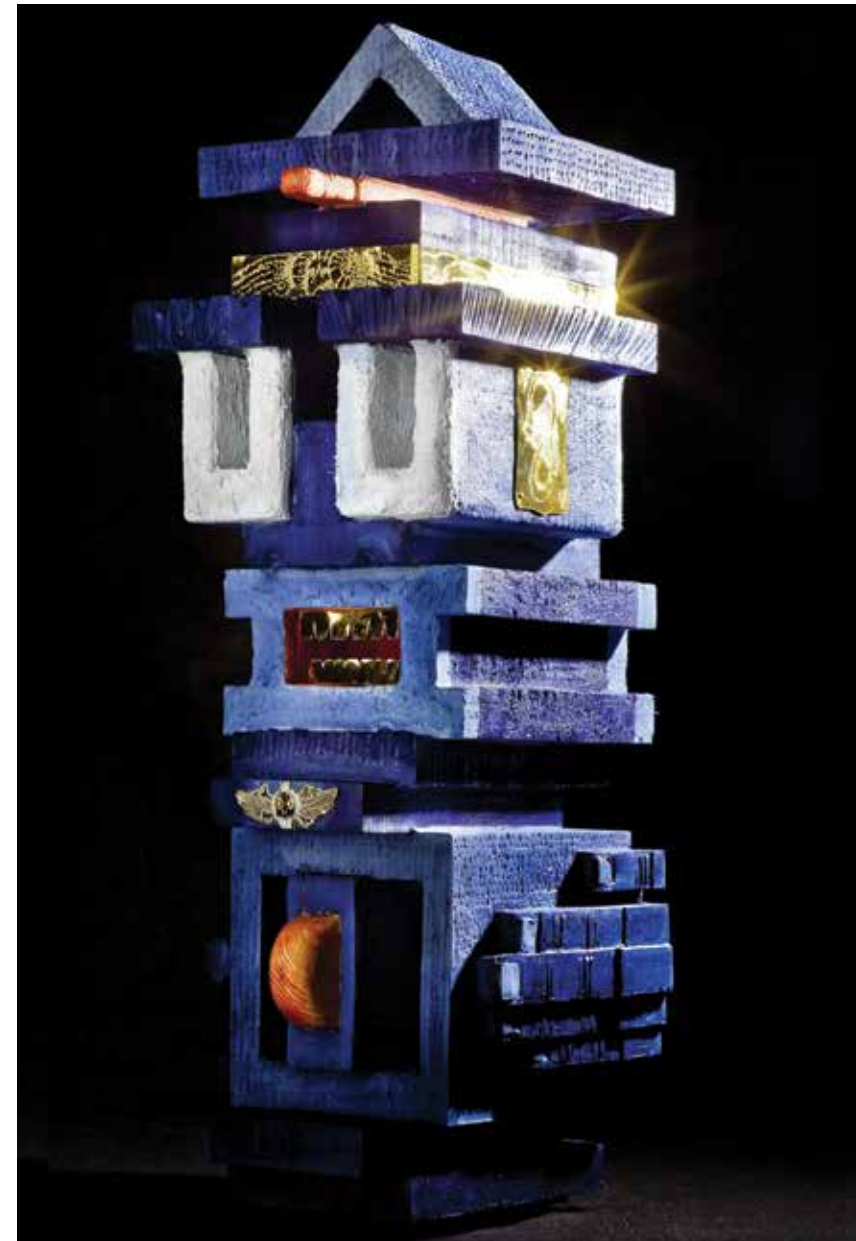
Vu
Bois

ANTONIN HECK

En peinture et en sculpture, Antonin Heck axe sa recherche artistique sur les mots en tant que matière. Il utilise des empilements de caractères ou la répétition infinie d'éléments typographiques, de lettres issues de son abécédaire dans le but de faire émerger des symboles. L'imagerie animale,

symboliquement forte, trace des parallèles entre notre vulnérabilité originelle en tant qu'espèce vivante et l'intelligence humaine à s'organiser pour survivre en milieu hostile : de la suprématie humaine jusqu'à son autodestruction.

www.antoninheck.com



ARTISTES AU COEUR DU VILLAGE



L'Art est intimement lié à l'Histoire, aux activités humaines, à la nature. C'est ce que démontre une nouvelle fois la Biennale de Sologne, qui succède aux trois éditions précédentes de "Sculpt' en Sologne", afin d'élargir son rayonnement grandissant à tous les domaines de l'Art et à toutes les démarches artistiques.

De cette Biennale, Chaumont-sur-Tharonne est le cœur. Notre village offre pendant deux semaines ses rues, ses places et ses sites publics aux sculpteurs de dimension internationale comme aux artistes de Sologne. Cet événement sera pour le visiteur l'occasion de joindre la démarche artistique et la marche contemplative, découvrant aux détours des ruelles et

des jardins fleuris de Chaumont ici une sculpture monumentale, là une installation étonnante ; ici la force brute d'un performeur sur bois en pleine action, et là encore la sérénité des peintures, sculptures et photographies dans les ateliers municipaux transformés en galerie...

Au fil des découvertes, les œuvres les plus contemporaines répondent aux plus anciennes. Nul doute que l'église Saint-Etienne, avec ses exceptionnelles peintures murales datant de 1506 et récemment restaurées, constituera une étape en harmonie avec l'esprit de ce parcours. Entre la Mairie et l'étang municipal, jusqu'au point d'orgue du Jardin de Sculptures au château de La Motte, Chaumont vous

invite à pousser les portes, à flâner, à vous laisser surprendre, déranger, émouvoir.

Le choix des artistes et des œuvres nous laisse augurer une Biennale de grande qualité, en mesure de susciter l'émotion de tous les acteurs et de relayer vers le plus grand nombre une image de la Sologne humaine, active, naturelle, artistique.

Merci au Président, à toute l'équipe qui se sont mobilisés pour donner vie à cette manifestation et accueillir, guider et séduire les visiteurs dans notre si beau village, dans Notre Sologne.

Sachons la faire vivre,
Sachons la faire découvrir,
Sachons la partager,
Sachons la faire aimer.

PASCAL GOUBERT DE CAUVILLE
Maire de Chaumont-sur-Tharonne

NATHALIE CIRINO

Le parcours artistique de Nathalie Cirino résulte de voyages, de rencontres, d'une réflexion personnelle, d'une introspection et d'une communication avec la matière. Son travail est une quête de vérité, d'harmonie et de paix, il est l'expression d'une force, d'un équilibre, d'une adéquation avec la nature. Les formes épurées révèlent la force de la matière.

A la fois organiques et animales, futuristes et architecturales, elles font le lien entre le primitif et le contemporain ; elles sont modernes et intemporelles à la fois.

Cette recherche de pureté démontre la volonté d'aller à l'essentiel, à l'universel. Nathalie Cirino cherche à délivrer un message de poésie et de sagesse.

www.nathalie-cirino.com

Réalité d'être

Ateliers municipaux

Acid Trees

Ateliers municipaux



OLIVIER COULANGE

Olivier Coulange affirme la nécessité d'une photographie documentaire qui sert à explorer le monde contemporain en se concentrant sur les grandes questions de société. Il développe ses projets dans le temps, revenant souvent sur ses sujets afin de les compléter, de leur donner une complexité plus grande, de les aborder sous d'autres angles. Il s'est attaché, durant dix ans, à

révéler, avec pudeur et tendresse, le monde des enfants autistes ou l'univers des soins palliatifs au sein du secteur hospitalier. Aucun spectaculaire, aucune anecdote, une approche documentaire très pure, systématique.

Membre de l'Agence Vu
www.oliviercoulange.com

VIRGINIE GROLEAU

D'une sculpture à l'autre, Virginie Groleau capte l'essence humaine, comme un aquarelliste la nature d'un paysage, dans sa profondeur et sa simplicité.

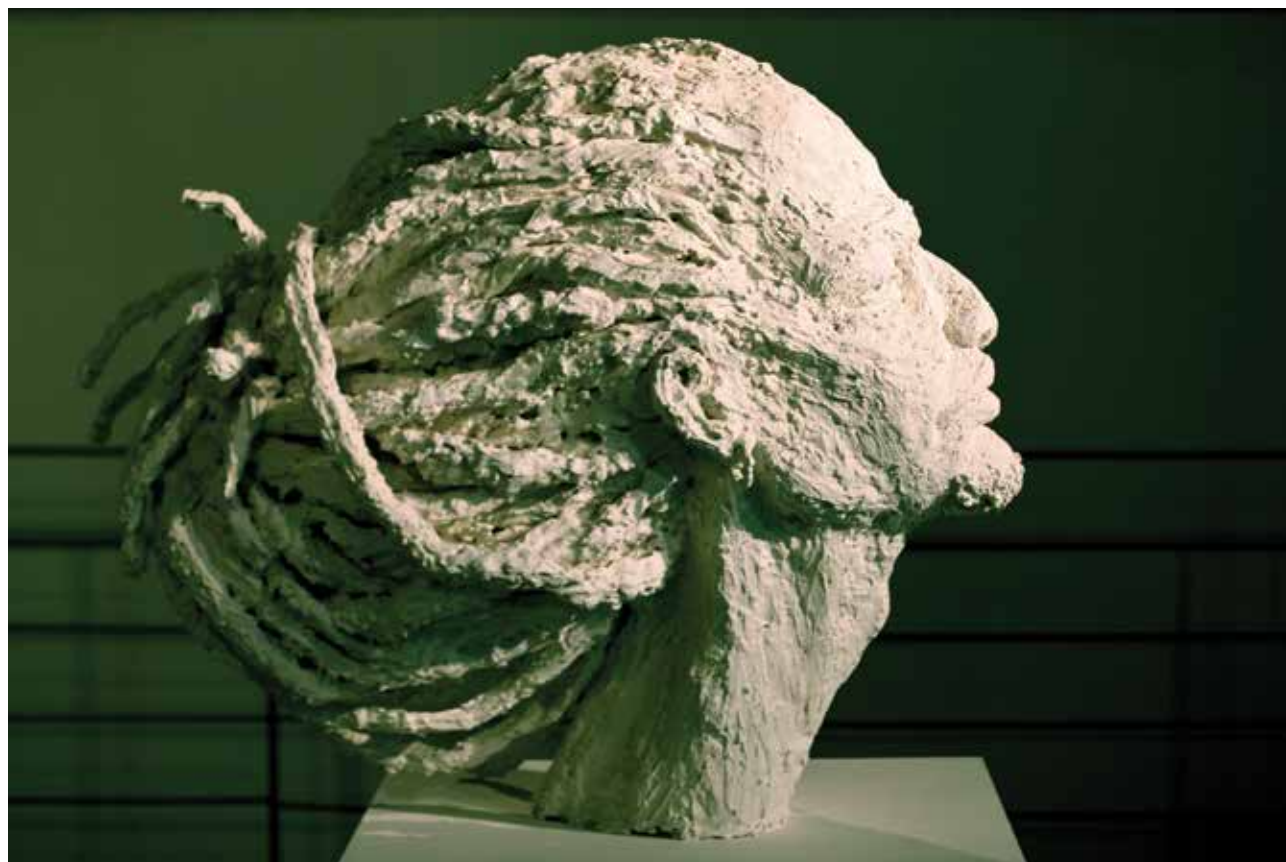
De retour de ses pérégrinations aux quatre coins du globe, de son observation du monde et de son époque, elle effectue dans son atelier un travail inspiré où se condensent toutes les sensations ressenties, toutes les émotions partagées lors de rencontres d'une minute ou d'une vie.

Si le réalisme peut frapper de prime abord, son approche artistique réside paradoxalement dans l'abandon, le lâché prise du geste, de la mémoire plastique, pour mieux inscrire le volume des formes en une vibration ultime.

www.viriniegroleau.fr

Zelalem

Ateliers municipaux



Tous ressemblants

Eglise (extérieur)



MARTINE HARDY

Souvent composées d'éléments encastrables, empilables qui peuvent se prêter à plusieurs combinaisons, les sculptures de Martine Hardy sont réalisées en terre modelée. Ce matériau lui permet de travailler simultanément volumes, matières et graphisme.

Son travail se décompose en plusieurs séries, dans un répertoire de formes plutôt organiques, qui se succèdent chronologiquement ou évoluent de façon concomitante.

www.martinehardy.com



Cerf
Eglise (extérieur)

CHRISTIAN HIRLAY

Le travail de Christian Hirlay se nourrit, se régénère, existe en s'appuyant sur la pratique du dessin. Son matériau de prédilection est le métal, il en aime les propriétés, et ses multiples applications en sculpture : on ne se heurte pas aux contraintes d'un matériau exigeant ou précieux dictant les règles d'un savoir-faire. Christian Hirlay aime partir d'un matériau

standard, manufacturé et banal afin de se l'approprier pleinement. Son travail est le fruit d'une préparation laborieuse, le hasard peut alors jouer son rôle dans la création. Une sorte de défi consiste à représenter le vivant de manière légère et fluide grâce au métal, matériau froid et d'apparence rigide.

IRENE LE GOASTER

Que ce soit en atelier ou dans la nature, le matériau de prédilection d'Irène Le Goaster est le bois. Depuis 2010, ses travaux la mènent à l'intérieur de l'arbre, sa face cachée, tandis qu'en paysage, il offre sa silhouette, ses branches, ses feuilles et ses fruits.

Par sa sculpture, Irène Le Goaster rend son identité et son ampleur au tronc nu, elle met en lumière la charpente du végétal, révélant un questionnement sur l'existence, la mémoire, l'énergie de la nature.

www.ilgsculptures.over-blog.com

Vertèbres
Eglise (extérieur)



PATRICIA LOUÉ

Patricia Loué développe un travail de cartographies imaginaires, une logique de représentation d'un territoire sur une toile, une écriture du monde. Il s'agit bien sûr d'un territoire mental, d'une entité imaginaire. Un rond dans un rectangle, avec des échappées, des axes de sorties, de circulations, des points d'ancrage : des villes, des régions, des mondes...

Il s'agit aussi d'un territoire qui devient réel Paris, Berlin, Venise ou... la Sologne. Oui, la Sologne, en tant que Centre du Monde avec Romorantin sa capitale (la Rome Antique).

Les cartographies présentées jouent avec le fusain, l'acrylique, le pastel. Elles jouent encore avec l'encre qui induit un travail métallique, architectural, industriel. Avec toujours ce plaisir voyageur d'organiser un mouvement dans un espace, la toile. La toile qui écrit le territoire.

www.patricialoue.com

Le Centre du monde

Eglise (intérieur)
Ateliers municipaux
Photo Eric Guichard



Demoiselles de l'air

Ateliers municipaux

MARIKO

Une influence asiatique sans doute inspirée par la culture de la geisha empreinte de la grâce.

Mariko s'est inscrite tôt sur ce chemin. Nul n'échappe à son destin. Mariko a une prédilection particulière pour le grès, matière non gélive qui nécessite une cuisson à 1340°. Sa rencontre avec la terre commence dès l'enfance, à Madagascar, où elle est fascinée par le

travail des Malgaches, par leurs mains faisant jaillir de la terre des personnages de légende.

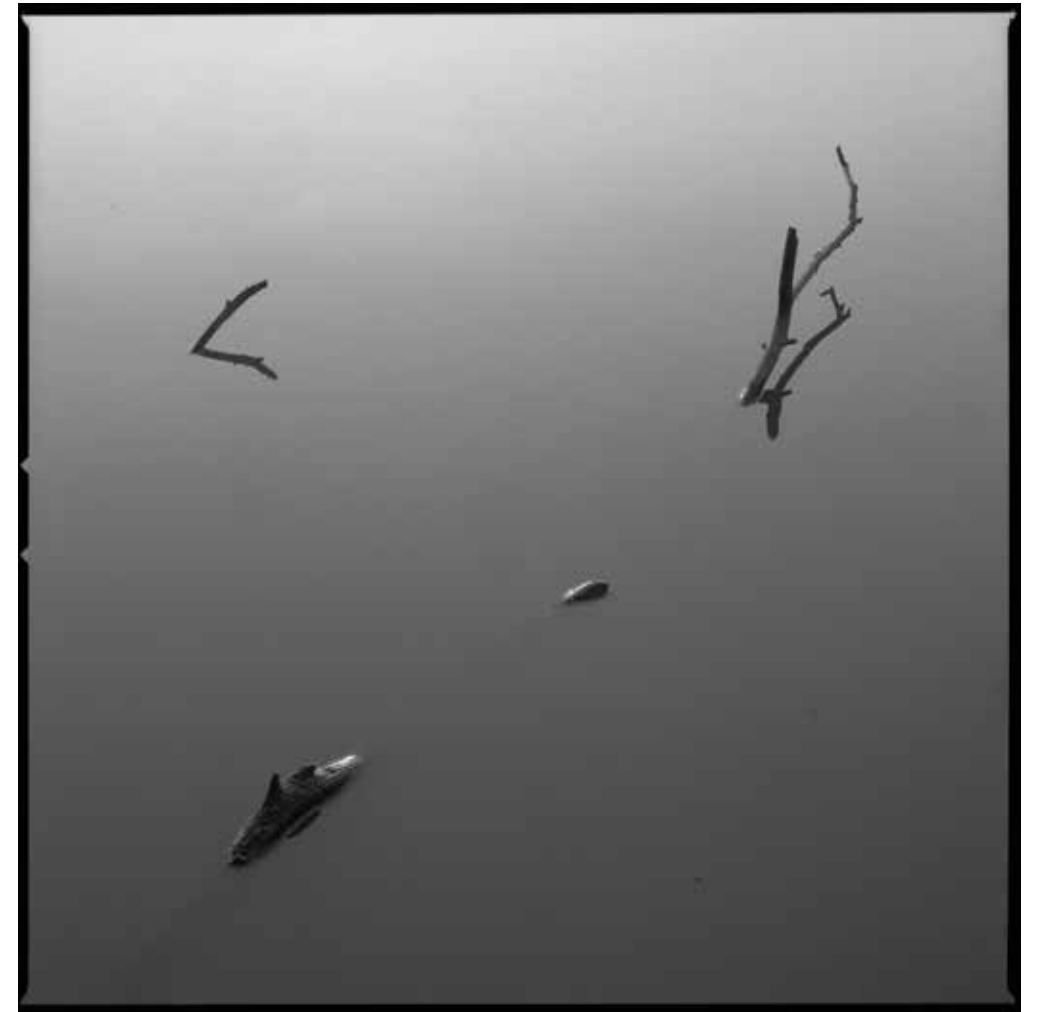
www.marikosculpture.com

JEAN-FRANÇOIS MAUBERT

Jean-François Maubert vit et travaille à Contres dans le Loir-et-Cher. Il sculpte le métal et le bronze, bien que le bois reste son élément de prédilection. Le fil conducteur de son travail s'articule autour du lien, il compose des œuvres où l'énergie circule. Il est représenté par la Galerie 21, Tours, depuis 2005, et par la Galerie Gil Bastide, Orléans, depuis 2006.



Spirale
Ateliers municipaux



La Percherie
Mairie

OLIVIER SÉMON

Olivier Sémon pratique la photographie comme une narration. Inspirées d'images mentales, ses recherches visuelles résultent en des travaux d'ordre conceptuel.

Artiste permanent de la Galerie Capazza
www.galerie-capazza.com



Lumbricus
Jardin

VINCENT TÉTU

Depuis son plus jeune âge, Vincent Tétu évolue dans le milieu artistique. Il débute la sculpture en 2000 et se forme à la taille de pierre puis à la sculpture sur bois.

Il a commencé la sculpture avec une curiosité pour les matières et leur capacité à véhiculer des émotions. Avec le temps et les différentes techniques qu'il acquiert,

Vincent Tétu a allié le bois au métal ou bien au marbre, afin de créer de nouveaux univers et de s'approcher au plus près de la sensation choisie. Vincent Tétu cherche à confondre les perceptions, il dérange parfois, mais avant tout il entend mettre les sens en exergue et participer au rêve éveillé.

www.artmajeur.com/fr/artist/vincet

YERMIA

Le travail de Pierre Yermia est une recherche constante d'un équilibre précaire et improbable où se conjuguent force et fragilité. Les proportions et la composition rythmique jouent un rôle essentiel dans sa sculpture, en créant un espace ouvert et monumental.

Quel que soit le thème abordé, figure animale ou humaine, il souhaite offrir au regard un moment de grâce paisible et serein.

www.pierreyermia.com

Grand félin

Jardin de Christiane de Mareuil
Photo Michel Azous



INDEX DES ARTISTES

INDEX GÉNÉRAL

BERLIOZ Alexandre
Performeurs sur bois - 88

BERNARD Jonathan
Performeurs sur bois - 89

CIRINO Nathalie
Artistes au cœur du village - 96

COLLECTIF CHRISTIAN HIRLAY
Art environnemental - 80

COLLETTE Daniel
Art environnemental - 48

CORNUT-GENTILLE Aurélien
(Collectif Culbuto)
Jardin de sculptures - 14

COULANGE Olivier
Artistes au cœur du village - 97

DAMBRINE Xavier
Jardin de sculptures - 16

de BAZELAIRE Laetitia
Performeurs sur bois - 90

DELAUNAY Do
Art environnemental - 50

DELPEUX Didier
Art environnemental - 52, 54

DEROUBAIX Damien
Jardin de sculptures - 18

DUME
Art environnemental - 56, 58

FAGES Mathilde (Collectif Culbuto)
Jardin de sculptures

FAZ
Jardin de sculptures - 20

FRANCINI Bettino
Art environnemental - 60

GANIVET Vincent
Jardin de sculptures - 22

GONNET Christophe
Jardin de sculptures - 24

GOUEROU Guillaume (Collectif Culbuto)
Jardin de sculptures - 14

GOUERY Michel
Jardin de sculptures - 26

GROLEAU Virginie
Artistes au cœur du village - 98

HARDY Martine
Artistes au cœur du village - 99

HECK Antonin
Performeurs sur bois - 91

HIRLAY Christian
Artistes au cœur du village - 100

KRAMER Mark
Art environnemental - 62

LAVAL-JEANTET Marion (Art Orienté Objet)
Jardin de sculptures - 12

LEBRAS Paul (Collectif Culbuto)
Jardin de sculptures - 14

LE GOASTER Irène
Artistes au cœur du village - 101

LECLERCQ Michel
Art environnemental - 64

LEGRAND Julie
Jardin de sculptures - 28

LIMOUSIN Marc
Art environnemental - 66

LOUE Patricia
Artistes au cœur du village - 102

MAIGNE André
Art environnemental - 68

MANGIN Benoît (Art Orienté Objet)
Jardin de sculptures - 12

MARIKO
Artistes au cœur du village - 103

MAUBERT Jean-françois
Artistes au cœur du village - 104

MAUGER Vincent
Jardin de sculptures - 30

NOUGUIES François
Art environnemental - 70

POISSON Régis
Art environnemental - 72

PUGNAIRE Florian
Jardin de sculptures - 32

RAFFINI David
Jardin de sculptures - 32

RAFFO
Performeurs sur bois - 92

RIEU Jacques
Art environnemental - 74

ROUBAUD Vivien (Collectif Culbuto)
Jardin de sculptures - 14

RU Xiaofan
Jardin de sculptures - 34

SABATTE Lionel
Jardin de sculptures - 36

SCHIAVI Ugo (Collectif Culbuto)
Jardin de sculptures - 14

SEMON Olivier
Artistes au cœur du village - 105

SOUHLAL Keen
Art environnemental - 76

TETU Vincent
Artistes au cœur du village - 106

VEY Yannick
Jardin de sculptures - 38

WAJ
Art environnemental - 78

WEYER Gretel
Jardin de sculptures - 40

WOLSKA Tatiana
Jardin de sculptures - 42

YERMIA Pierre
Artistes au cœur du village - 107

ZIEGER Brigitte
Jardin de sculptures - 44

INDEX PAR CATEGORIE

JARDIN DE SCULPTURES
CORNUT-GENTILLE Aurélien
(Collectif Culbuto) - 14

DAMBRINE Xavier - 16

DEROUBAIX Damien - 18

FAGES Mathilde (Collectif Culbuto) - 14

FAZ - 20

GANIVET Vincent - 22

GONNET Christophe - 24

GOUEROU Guillaume (Collectif Culbuto) - 14

GOUERY Michel - 26

LAVAL-JEANTET Marion (Art Orienté Objet) - 12

LEBRAS Paul (Collectif Culbuto) - 14

LEGRAND Julie - 28

MANGIN Benoît (Art Orienté Objet) - 12

MAUGER Vincent - 30

PUGNAIRE Florian - 32

RAFFINI David - 32

ROUBAUD Vivien (Collectif Culbuto) - 14

RU Xiaofan - 34

SABATTE Lionel - 36

SCHIAVI Ugo (Collectif Culbuto) - 14

VEY Yannick - 38

WEYER Gretel - 40

WOLSKA Tatiana - 42

ZIEGER Brigitte - 44

ART ENVIRONNEMENTAL
COLLECTIF CHRISTIAN HIRLAY - 80

COLLETTE Daniel - 48

DELAUNAY Do - 50

DELPEUX Didier - 52, 54

DUME - 56, 58

FRANCINI Bettino - 60

KRAMER Mark - 62

LECLERCQ Michel - 64

LIMOUSIN Marc - 66

MAIGNE André - 68

NOUGUIES François - 70

POISSON Régis - 72

RIEU Jacques - 74

SOUHLAL Keen - 76

WAJ - 78

PERFORMEURS SUR BOIS
BERLIOZ Alexandre - 88

BERNARD Jonathan - 89

de BAZELAIRE Laetitia - 90

HECK Antonin - 91

RAFFO - 92

ARTISTES AU CŒUR DU VILLAGE
CIRINO Nathalie - 96

COULANGE Olivier - 97

GROLEAU Virginie - 98

HARDY Martine - 99

HIRLAY Christian - 100

LE GOASTER Irène - 101

LOUE Patricia - 102

MARIKO - 103

MAUBERT Jean-françois - 104

SEMON Olivier - 105

TETU Vincent - 106

YERMIA Pierre - 107



L'ASSOCIATION SCULPT'EN SOLOGNE

L'Association Sculpt'en Sologne est une association d'intérêt général. Elle est ambitieuse pour l'art contemporain, pour les artistes, pour le public, pour la Sologne et souhaite partager cette ambition afin de découvrir des oeuvres, s'émouvoir, revoir, apprendre, comprendre, peut-être acquérir ou simplement regarder. Dans tous les cas laisser libre cours aux émotions.

Au coeur de notre engagement, tous les acteurs partagent les mêmes valeurs : être à l'écoute des artistes, concerner tous les publics, partager le territoire et l'identité de la Sologne dans le respect de l'environnement, créer une dynamique pérenne avec l'engagement de tous, provoquer des temps de rencontre et d'échange autour de la sculpture.

Jean de Chatelperron, Président
Virginie Groleau, Vice-présidente
Lydie Bollaro, Trésorière
Christine Florentin, Secrétaire

Co-organisateur :
Dominique Boissay
Nathalie Cirino
Christine Florentin
Sylvie et Johannes Jongman
Elisabeth Larousse
Yvan Prevel
Florence Simon

Matthieu Corradino :
Commissaire d'exposition
du Jardin de Sculptures
Aude Charié :
Attachée de presse
Olivier Coulange :
Photographe, Agence Vu
Stéphane Lo lacono :
Community manager
Marie Fontaine :
Assistante Communication
et Relations publiques



PARTENAIRES

Soutiens publics :

Commune de Chaumont-sur-Tharonne
 Commune de Romorantin-Lanthenay
 Communes de Dhuizon, La Ferté Saint-Aubin, Lamotte-beuvron,
 Marcilly-en-gault, Marcilly-en-villette, Nancay, Neung-sur-beuvron,
 Saint Viâtre, Salbris, Yvoy-le-marron
 Communauté de Communes Cœur de Sologne
 Communauté de Communes de la Sologne des Etangs
 Communauté de Communes Sologne des Rivières
 Conseil Départemental du 41
 Région Centre-Val de Loire
 Fonds Européen Agricole pour le Développement Rural

Partenaires privés :

Musée de la Chasse et de la Nature (Jardin de Sculptures)
 Center Parcs les Hauts de Bruyères
 Deret Transporteur
 Sologne Shooting Club Chaumont-sur-Tharonne
 Paragon Identification
 BubbleTree
 Mac and Co
 Elior les Hauts de Bruyères
 L'Aventure, Le Club
 Agence immobilière Patrice Besse
 Palais Gourmets
 Menuiserie Guillaume Leteillier
 Sologne Bois Design
 Intermèdes, le voyage culturel
 Léonard Charpentes
 Origine Sologne
 Les Billots de Sologne
 Chesneau verts loisirs Salbris
 Equip'Jardin Olivet
 Le petit forestier
 Etablissement Pasquier TP
 Chaumont Automobile
 Foucher-Fournier
 IESA Art et Culture

REMERCIEMENTS

Michel Foucher-Charraire pour le château de la Motte,
 Régis Bouhier de l'Ecluse pour le domaine de Villebourgeon,
 Madame, Monsieur et Olivier de Charsonville pour le château du Lude,
 Hubert et Catherine Chevallier,
 Diane de Loynes d'Estrées,
 Fabien Couratin, Philippe Guyomarc'h,
 Hélène Le Déan, Jo Vermond
 Pascal Bioulac,
 Michel et Monique Buffet,
 Pascal et Véronique Goubert de Cauville,
 Christian Léonard,
 Jeanny Lorgeoux, Sénateur,
 Michèle et Daniel Lombardi,
 Hervé Nieuviarts, Olivier Pavy,
 Constance de Pélichy,
 Guillaume Peltier, Jacques Prévost,
 Agnès et Bernard Thibault,
 tous les employés municipaux des communes participantes,
 le conseil municipal de Chaumont-sur-Tharonne,

Colette Baratin, Natasha Black,
 Caroline de Bodinat, Madame Bruno,
 Pascal Chapart,
 Albert de Chatelperron,
 Monsieur Cognot, Denise Dumas,
 Christine Duverger,
 Stéphane Frapin,
 Olivier et Romane Groleau,
 David Helm, Famille Herpin,
 Michel Laconte (comptoir de bois Daniel Sabbe),
 Hélène Le Déan,
 Agnès et Bruno Mangel,
 Monsieur Perret,
 Virginie Puertolas-Syn,
 Pierrick Simon,
 Michel Soulard,
 Catherine et Zoé de Soumagnat
 et tous les adhérents à l'association Sculpt'en Sologne...



Chaumont-sur-Tharonne

Un des plus beaux villages
de Sologne

Village historique situé au coeur de la Sologne,
Chaumont-sur-Tharonne est à la croisée des
chemins entre Orléans, Chambord et Blois.
Son église du XVème et XVIème siècle renferme
des peintures datant de 1506.

Equipé de structures d'accueil importantes,
Chaumont-sur-Tharonne est un site privilégié
pour séjourner en week-end ou en vacances.

<http://www.chaumont-sur-tharonne.fr>

musée
de la chasse et
de la nature



LE MUSÉE
EST OUVERT
DU MARDI
AU DIMANCHE,
DE 11H À 18H,
JUSQU'À 21H30
LE MERCREDI

62 RUE
DES ARCHIVES
PARIS 3^e

WWW.
CHASSENATURE
.ORG

UN
MUSÉE
SINGULIER

© Pascal Duhamier - conception graphique DESACRES

Deret soutient Sculpt' en Sologne
et la Biennale de Sologne 2015



De l'audace. De l'innovation.
Et l'esprit d'entreprendre comme seconde nature.



- Logistique |
- Transport |
- Livraison propre |
- Hôtellerie |
- Restauration |
- Immobilier |
- International |
- Deret** |

Du transport routier, sa première activité, créée en 1947, aux métiers de la logistique en passant par l'hôtellerie-restauration et le développement immobilier, l'orléanais Deret a fait le choix d'une stratégie audacieuse. Se développer, toujours. Être à l'avant-garde, rompre avec les codes. S'engager sur les plans environnemental et sociétal. Provoquer les opportunités. Créer des emplois. Être à la pointe de la technologie. Anticiper les

besoins de ses clients pour mieux accompagner leur performance. Et imaginer pour eux, et avec eux, de nouvelles solutions. Rester fidèle aux valeurs et aux convictions qui l'animent depuis l'origine : l'humain comme facteur différenciant, l'innovation source de progrès, un service à forte valeur ajoutée et un ancrage territorial solide.

C'est tout cela l'esprit Deret.
Une insatiable curiosité doublée d'un inépuisable esprit d'entreprendre.



Entrée Journée Domaine des Hauts de Bruyères

À partir de
26€ /pers./jour*

* Prix du lundi au vendredi, hors vacances scolaires & hors jours fériés.

CP/CH 0615 - Center Parcs Resorts France 508 321 213 RCS Paris. © Center Parcs

Sur réservation
uniquement 48h à l'avance
sur www.journee-centerparcs.fr/CH

Offre valable jusqu'au 31 décembre 2015. L'accès au domaine est soumis au respect du règlement intérieur. Sur réservation uniquement et sur présentation d'un bon de réservation et/ou d'une pièce d'identité. La direction se réserve le droit de refuser certaines entrées à la journée en fonction de la capacité d'accueil du parc.



PARAGON

IDENTIFICATION
installée à Argent sur Sauldre depuis 1964



Contrôle d'accès

- Tickets magnétiques
- Tickets sans contact
- Cartes d'abonnement
- Cartes d'utilisateur



Traçabilité

- Etiquettes Rfid
- Etiquettes logistiques
- Etiquettes durables
- Rubans TTR



Relation Client

- Recommandés
- Courriers fidélité
- Campagne juste à temps
- Interface WEB client

Clients PARAGON



Chiffres d'affaires
60 Millions €

Sites industriels
• Argent sur Sauldre • Hull (UK)
• Bucarest (RO) • San Diego (USA)

Collaborateurs
300 personnes



PARAGON Identification - ZA les aubépins - 18410 Argent sur Sauldre
Tel: +33 (0)2 48 81 61 00 - Fax +33 (0)2 48 81 61 00 - identification@paragon-europe.com

010000010010000001110000011010001110101110011001000000110010001100001011011100111001100100000011010001100100100000011000100111010101110011001000000100001

COACHING • BALL-TRAP • EVENEMENTS PRATIQUER LE TIR N'AVAIT JAMAIS ÉTÉ AUSSI PLAISANT



CERCLE PRIVÉ AUX PORTES DE PARIS
DEBUTANTS • CHASSEURS • COMPETITEURS

MANAGER ET COACH
Frédéric FERRÉ

Domaine privé des Terres et Bois
Rue du Vert Buisson
95470 VEMARS

OUVERT TOUTE L'ANNEE
DE 9H00 A 18H30
Fermeture le lundi



Coaching individuel et personnalisé
120 lanceurs • 3 tours de haut vol • 40 postes de tir
14 parcours de chasse • Skeet • Battue Espagnole
TIR AUX HÉLICES

Renseignements auprès de : **Véronique Hamang**
Tél. 01 34 68 11 98 - vhamang@paris-shooting-club.com
www.paris-shooting-club.com



Parcours adaptés pour tous
DEBUTANTS • CHASSEURS • COMPETITEURS

MANAGER ET COACH
Charles BARDOU
Vice-champion d'Europe de PC 2014

Domaine de Courgenou - RD 35
41600 Chaumont-sur-Tharonne

OUVERT TOUTE L'ANNEE
DE 9H00 A 18H30
Fermeture le mardi



LE PLUS GRAND STAND FRANÇAIS

Ecole de tir • Coaching individuel et personnalisé
147 lanceurs • 4 tours de haut vol • 65 postes de tir
22 parcours de chasse

Renseignements auprès de : **Sarah Prevel**
Tél. 02 54 76 12 72 - contact@sologne-shooting-club.com
www.sologne-shooting-club.com



Parcours adaptés pour tous
DEBUTANTS • CHASSEURS • COMPETITEURS

MANAGER ET COACH
Matthieu DELMAS
Champion de France CS 2014

Route de Bourges - RD 940
45720 COULLONS

OUVERT TOUTE L'ANNEE
DE 9H00 A 19H30
Fermeture le mardi et le mercredi



Coaching individuel et personnalisé
110 lanceurs • 3 tours de haut vol • 50 postes de tir
14 parcours de chasse • Fosse • Compak Sporting
Sanglier Courant

Renseignements auprès de : **Eliša Casadei**
Tél. 02 38 29 20 75 - contact@chene-rond-shooting-club.com
www.chene-rond-shooting-club.com



Parcours adaptés pour tous
DEBUTANTS • CHASSEURS • COMPETITEURS

MANAGER ET COACH
Christophe BIZIOU

Domaine de la Gardonnenque
BP 2
30190 LA CALMETTE

OUVERT TOUTE L'ANNEE
DE 9H00 A 19H30
Fermeture le mardi et le mercredi



Coaching individuel et personnalisé
120 lanceurs • 3 tours de haut vol • 44 postes de tir
18 parcours de chasse • Fosse • Compak Sporting
DTL • Sanglier Courant

Renseignements auprès de : **Charlène Biziou**
Tél. 09 88 66 68 98 - contact@nimes-shooting-club.com
www.nimes-shooting-club.com

Organisez vos événements dans l'un de nos Clubs :
PRIVES - PROFESSIONNELS - SEMINAIRES - SHOWROOM - COMITES D'ENTREPRISES
Surprenez vos invités, fidélisez vos clients, fédérez vos équipes, partagez un moment privilégié...
recevez vos convives dans un cadre authentique autour d'une compétition de Ball-Trap ou d'Initiation au Tir
Renseignements auprès de : **Véronique Hamang** - 01 34 68 11 98 - vhamang@paris-shooting-club.com

NOS PARTENAIRES

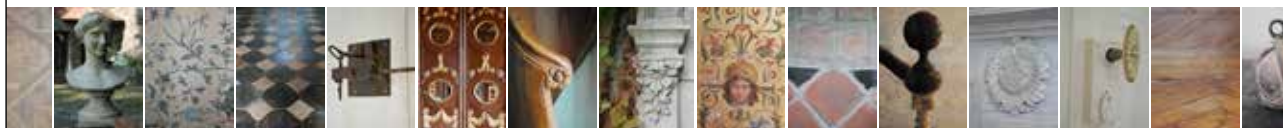
B

Patrice Besse

Châteaux, demeures, tout édifice de caractère
Immobilier parisien

Pas de 'haut de gamme' ni de 'standing', moins encore de 'rarissime', 'sublimissime' qui serait 'à voir absolument'. Tout au contraire, de l'authenticité, de belles pierres, quelquefois beaucoup d'histoire, et à coup sûr des bâtiments qui nous plaisent. Telle est l'approche que nous essayons d'avoir de notre métier.

Vente en France de châteaux, demeures historiques ainsi que tout édifice de caractère, soutenue par un réseau national de responsables régionaux répartis sur l'ensemble du territoire.



Île Saint-Louis
18, rue Budé 75004 Paris

Rive Gauche
7, rue Chomel 75007 Paris

t +33 1 42 84 80 84
www.patrice-besse.com



Origine

SOLOGNE

TERRITOIRE & ART DE VIVRE

Ce trimestriel a pour vocation à promouvoir la Sologne en ouvrant les portes de ce territoire unique, en partant naturellement à la découverte de ses villages, ses habitants, sa culture, ses traditions, ses savoir-faire et en abordant également sa gastronomie, ses modes, sans oublier ses nombreuses et variées offres de loisirs.

Disponible dans tous les points presse de la région
contact 02 38 23 77 62
Abonnement@editions-lebakh.fr



Pierre-Stéphane Dumas



Designer de l'Architecture souple, ses créations sont autant des véhicules à rêver, que des oeuvres monumentales. De l'intérieur de ses créations s'ouvre une fenêtre qui donne à voir sous un autre angle notre monde extérieur comme intérieur. Impliqué dans les enjeux écologiques actuels, ce n'est pas un hasard si une partie de sa production apporte aujourd'hui une nouvelle réponse à l'éco tourisme temporaire haut de gamme. Il fonde en 2015 avec d'autres artistes / designers le collectif ArtistConvection.

www.bubbletree.fr



ArtistConvection

art | sculpture | design | & more
www.artistconvection.com



Jakos - Jean-Jacques Jakubowicz



Jean-Philippe Fally



Denis Augé // Dog Design



Olivier Courty



sologne bois
DESIGN

Sologne Bois Design crée et réalise un mobilier d'intérieur et d'extérieur sur-mesure dans les plus beaux bois de Sologne. Un design sobre et brut, à l'image du matériau qui lui donne vie.



www.sologne-bois-design.com
jchatel@sologne-bois-design.com



Palais Gourmets

Vins vieux,
vins rares,
vins prestigieux...

4 place de la Paix, 41200 Romorantin - 02 54 76 82 34 - www.palaisgourmets.fr



3 boulevard de l'Industrie
41000 Blois

Mac&Co, agrégateur de solutions informatiques en Loir-et-Cher



Solution Expert
Éducation

En se positionnant comme agrégateur de solutions et d'outils informatiques, l'ambition de Mac&Co est de faciliter la mutation des PME, collectivités et écoles vers un quotidien numérique.

0 825 59 04 04 - www.macandco.fr

Outils Numériques pour l'ÉDUCATION

réseaux TN I applications MDM formation
classe numérique déploiement

L'école à l'ère du numérique

www.ecolenumerique.education

Mac&Co - E-Bouth - Lleriche

Conception - réalisation du catalogue
Virginie Groleau

Textes
Matthieu Corradino, Dominique Boissay, Marie Fontaine

Sécrétariat de rédaction
Marie Fontaine

Photographies d'illustration (Acid Trees)
et Art Environnemental
Olivier Coulange, Agence Vu

Impression en 2000 exemplaires
août 2015

Page suivante
Acid Trees 2015
Olivier Coulange





www.biennaledesologne.com

20 €
ISBN en cours